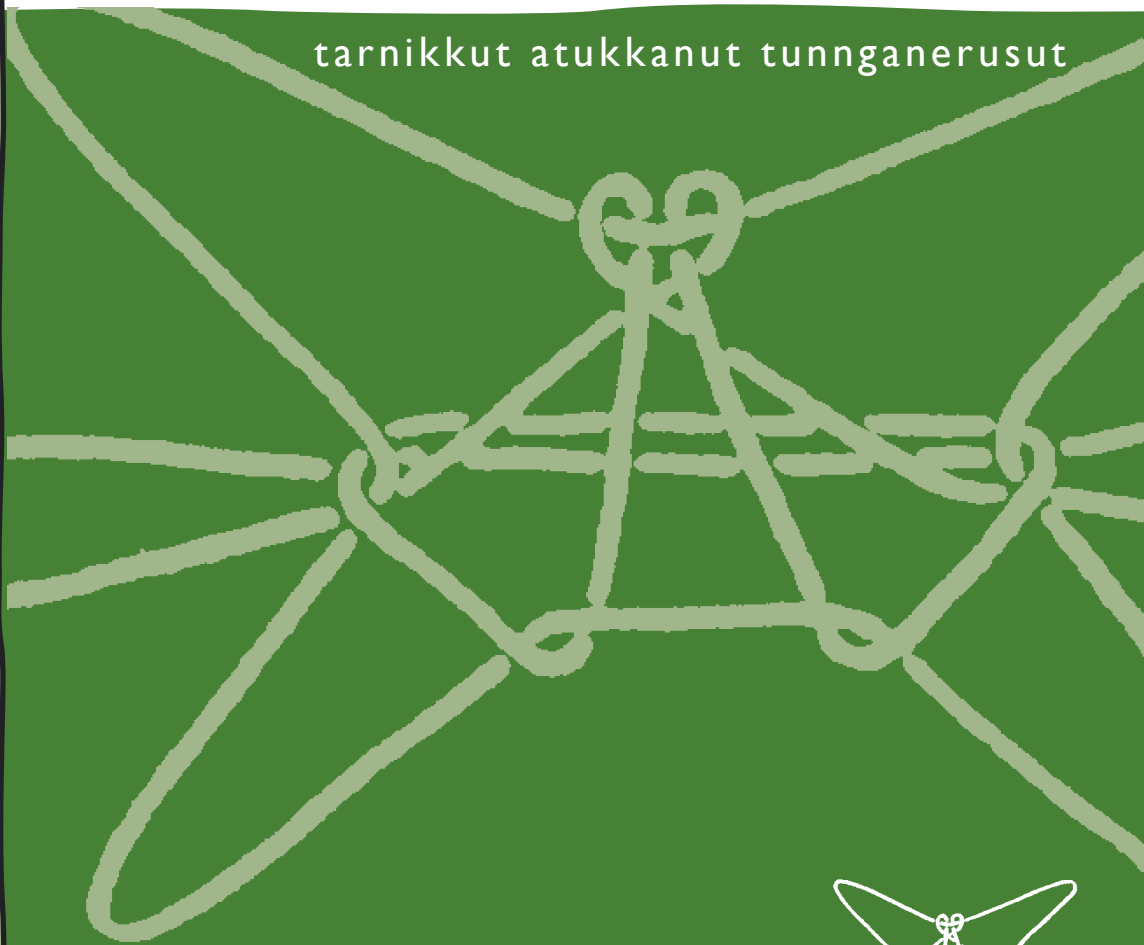


SULINERMI ATUKKANUT TAAGUUTIT  
tarnikkut atukkanut tunnganerusut



OQAASILERIFFIK

## **Sulinermi atukkanut taaguutit**

*Tarnikkut atukkanik tunnganerusut*

© Oqaasileriffik 2006

Ilioqqarnera: Tegnestuen Tita

Naqinnera: Athene Grafisk, Albertslund

ISBN: 87-990324-1-4

Oqaasileriffik/Sprogsekretariatet

Postboks 980

3900 Nuuk

Kalaallit Nunaat

Oqarasuaat +299 34 58 33

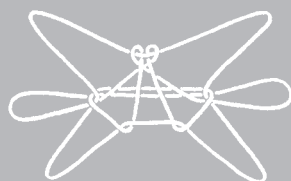
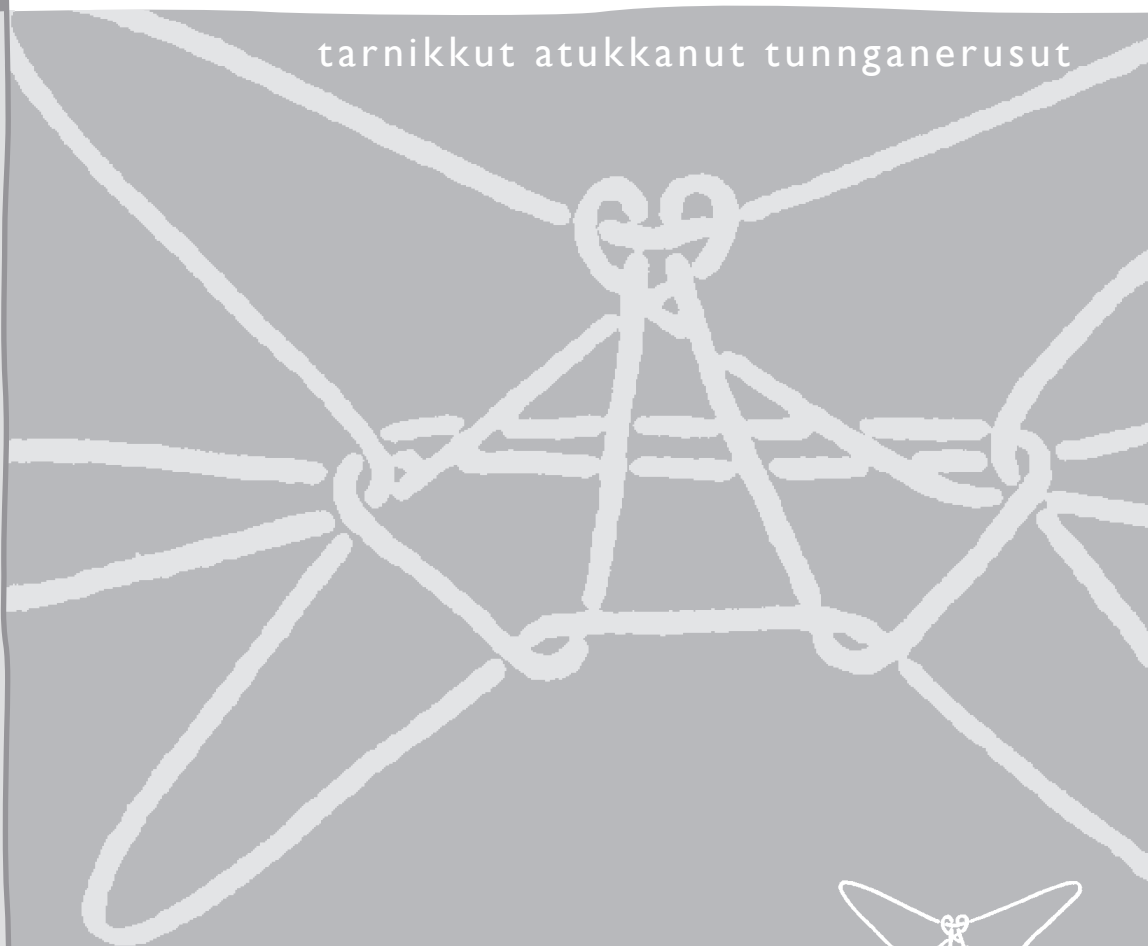
Allakkasuaat +299 32 73 42

E-mail: [oqaasileriffik@gh.gl](mailto:oqaasileriffik@gh.gl)

Nittartagaq: [www.oqaasileriffik.gl](http://www.oqaasileriffik.gl)

# SULINERMI ATUKKANUT TAAGUUTIT

tarnikkut atukkanut tunnganerusut



OQAASILERIFFIK

## Siulequt

Suliffigissaasut ataatsimiititaliaata siulittaasuata Ulla Lyngep aamma Sullivinnik Nakkutilliisoqarfiup pisortaata Arnaq Grønvoldip saaffiginnissutaa-tigut Oqaasiliortut aalajangerneratigut Oqaasilerif-fiup **Sullivinni taaguusersuutit - sullivinni tarnikkut pissutsinut tunnganerusut** suliakkiuppaa ukioq 2001.

Suliffigissaasut aqqutigalugit aningaasaleeqataasut:

- Suliffigissaasut kr. 95.000
- NunaFonden kr. 50.000
- SIK-p Qaammarsaanermut Ilinniartitaanermullu Aningaasaateqarfia kr. 15.000

Cand. mag. Bolatta Vahl BA Lisathe Møller Kruse-lu aqqjissuisuupput. Taakku sullivinnut tunngasunik allakkiat (ass. inatsisit) aallaavigalugit kalaallisut danskisullu taaguutit nalunaarsorlugit aallartippaat. Kingorna taaguusersuiner-mik nunarsuarmioqatigi-inni atorneqartumik immikkut ilinniakkatik tunnga-vgalugit nalilersuineq annertusiartortippaat.

**Sullivinni taaguusersuutit – sullivinni tarnikkut pissutsinut tunnganerusut** suliffeqarfinnut tamanut atuutussanngorlugit suliaapput. Taaguusersuusi-ornerup siunertaraa sullivinni taaguutit assigiinneru-sunik annertunerusumillu atortitaalernissaat. Siornati-gut pineqartumut ataatsimut taaguutit arlariit atorne-qartarsimapput, soorlu danskisut taaguut overbelas-ting taaneqartarsimagaluarpoq ima; *sualuppallaa-mik artorsartitsineq* imaluunniit *ilungersuatitsivalla-arneq*, taaguusersuut malillugu maanna aalajangersi-masumik *artukkiineq*-mik taaneqartalerpoq.

Pineqartumut ataatsimut taaguutit assigiinngitsut atorneqartarnerat ajoraluartumik ilaatigut paatsoor-titsinermik kinguneqarsinnaasarpoq, ilaatigut akisu-sinnaasumik navialissutaasinnaasumillu. Tamakku pinngitsoortinniarlugit taaguusersuutit suliaritinne-qarput.

Taaguutit nassuiaataallu Oqaasiliortunit akuerisaap-pat. Aamma malugeqqunarpog oqaatsinut politikki-mik nassuiaammii innersuussutigineqartumik, tassa kalaallit oqaasiini taaguusersuutininik nutaanik pileri-artortitsisoqassasog, piviusunngortitsiartorneq suli-ap matuma aqqutissiormaguttaaq.

**Sullivinni taaguusersuutit – sullivinni tarnikkut pissutsinut tunnganerusut** kalaallit oqaasiisa oqaluttuarisaaneranni pingaartorujussuuvog. Tassa-mi taaguusersueriaatsit nutaanerpaat maleqqissaar-lugit suliaavog, ass. taaguutit nassuiaatillu immik-koorteqqissaagaapput nassuiaammilu uteqqiinerit pinngitsoortinneqarsimallutik. Naatsorsuutigisari-aqarpoq taaguusersuutit siunissami taaguusersuu-seriner-mik suliaqartussat aallaavigilluartassagaat, tamannalumi nunatsinni pisariaqartinneqarluarpoq.

Suliap immikkuullarissuunera pissutigalugu aallaq-qaataaniilli sullivinni avatangiisinik suliallit assigiin-gitsut suleqataaqqullugit piserineqartarput, soorlu sullivinni isumannaallisaanermik suliallit, qatserisar-tut, isumannaallisaanermik pikkorissaanermik sulia-qartartut, suliner-mik ilinniartfinni ilinniartitsisut assigisaallu. Tassunga tunngasuni qujassutissaqarf-i-gaavut: Nuummi Qatserisartut: Niisi Frederiksen; KANUKOKA Peter Olsen, Nuummi Saviminileriner-mik Ilinniartfimmii ilinniartitsisoq Pavia Jensen; BA Inge Seiding, Nuuk, mag. art., Ph.D. Eva Jørgensen; cand. pæd. psyk. Ruth Blytmann Nielsen; cand. psych. Inuk Bourup-Nielsen.

Carl Chr. Olsen  
Oqaasileriffik

# A

## **aalajangeeqataasinnaaneq**

maleruagassat malillugit sulisut suliyanik sunneeqa-taasinnaannerat imaluunniit (sulisitsisoq peqati-galugu) aalajangiisnaanerat, suliati aalajangersi-manerusut isumaqatigiissutaasimasut imaluunniit suleqatigiinnermut malittarisassat tunngavigalugit  
*medbestemmelse*

## **aallussisinnaannginneq**

suliassamik aalajangersimasumik sivisunerusumik aallussisinnaajunnaarneq  
*koncentrationsbesvær*

## **adrenalini**

inuup uippakajaarneranit tartut sanilequtaasa patia-nit hormonini pinngortartoq  
*adrenalin*

## **ajutooriataarsinnaaneq**

sulitilluni tassangaannartumik ajoqusersinnaaner-mut naliliineq  
*ulykkesrisiko*

## **akerleriinneq**

unammillernerit imaluunniit isummat, piumasat sulialluunniit assigiinngitsut atuuttut  
*konflikt*

## **akisussaaffik**

1) pisussaaffik, nanertuut, pisuussut

2) suliassap anguniakkalluunniit naammassineqar-nissaannut akisussaassutut pisussaaitaaffeqartitaa-neq  
*ansvar*

## **akisussaaffimmik agguassineq**

1) suliffeqarfimmi sulisut akornanni kikkut sunik pisussaaffeqarnerannik allassimaaffik nalunaarsuif-filluunniit

2) anguniakkap naammassiniarnerani suliassat suut kia suliarissaneraanik allattuiffik  
*ansvarsfordeling*

## **alarneqarneq**

immikkoortitaaneq, ataatsimoornernut ilaatinne-qannginneq  
*udstødning*

## **allamik suliffeqalerneq**

sulisup allamik suliffeqalernera, allamik atorfinin-nera imaluunniit allamik suliaraqalernera  
*jobskifte*

## **allanngorartumik piffissalimmik sulineq**

ullormi suliartorfik soraarfillu sulisup nammineer-luni qaqugu pissanersut aalajangersinnaavai, suli-neq piffissani aalajangersimasuni pisinnaavoq (soorlu arfineq marluniit pingasunut imaluunniit qulingiluaniit tallimanut), piffissami aalajangersi-masumi sulisarnerup akerleraa, tassami piffissami aalajangersimasumi sulisartut suliartortarmata soraartarlutillu piffissami aalajangersimasumi, soorlu arfineq pingasuniit sisamanut  
*fleksibel arbejdstid; flextid*

## **allanngoriartorneq**

1) suliffeqarfimmi allanngortitsineq, suliati inger-lanneqarnerisa nutarternerisigut, suliffeqarfiup aaqqissuunnerata allanngortinneratigut, suleriaatsit nutarternerisigut, ass. suliffeqarfiit ataatsimoor-tineqalernerisigut, aqutsisut allanngornerisigut, il.il.

2) suliffeqarfimmi allanngortiterinerit ingerlanne-qarnerat aqunneqarnerallu (makku allanngortinne-qarneranni; suliati ingerlanneqarnerisa, suliffeqar-fiup aaqqissuussaannerata, suleriaatsinik nutarteri-neri)

*forandringsproces*

## **allannguisariaqarneq**

suliffeqarfimmi allanngortoqalerneranik, imaluun-niit allanngortoqangajalerneranik ilimasunneq (ilaatigut allannguinerit piumasaqaataasinnaapput, siorasaarinerusinnaapput, takorluugaasinnaallu-tilluunniit), makku allanngortinneqarsinnaapput; suliati ingerlasarneri, suliffeqarfiup aaqqissuunnera, suleriaatsit nutarsarneri

*forandringspres*

## **allannguutaasinnaasunut piareersimaneq**

suliffiup allanngornera malillugu, soorlu angunia-gassat suliassalluunniit allanngornerini (aaqqiis-suussinerup allanngortinnerata kingunerigajutta-gaa, suliffeqarfiit ataatsimuulernerisigut, aqutsisut allanngornerisigut, il.il.) allanngorsinnaassuseqar-neq allanngorusussuserlu

*forandringsparathed*

## **anguniagaq ersernerluttoq**

suliassap siunertaa imaluunniit suliassap suliarinerani suut anguniarneqassanersut ersernerluttut imaluunniit erseqqissumik nalunaarutigineqarsimangitsut  
*uklare mål*

## **anguniakkat erseqqissut**

suliassat anguniagassalluunniit erseqqarissut paa-sinartullu, pisortanit taakkuluunniit suleqatigalugit suliarineqarsimasut  
*klare mål*

## **annilaarnartorujussuarmik pisoqariataarnera**

suliffimmi tarnikkut sakkortuumik sunnerneqar-neq imaluunniit misigisaqarneq, ”tarnikkut tupaq-qarujussualernermik” kinguneqarsinnaasut, ass. sulitilluni sioorasaartinneq imaluunniit annersaa-sumik takusaqarneq, suliffimmi ajoqusertoqarnera imaluunniit imminortoqarnera  
*chokerende begivenheder*

## **aqutsisut ineriartornissaat anguniarlugu oqaloqatiginninneq**

suleqatigiinnut naalakkap pisortaatalu ataatsimiit-tarnerat pilersaarusiorduagaq piffissami aalajanger-simasumi pisartoq, ass. ukiumoortumi), ataatsi-miinnermi aqqissuulluakkamik piareersarlukka-millu oqaloqatigiinnikkut qulakkeerneqartarpoq naalakkap imminut nalilernera aqutsisullu nalilernera, naliliinnermi pineqartup ineriartortitsinikkut anguniagassaasa pilersaarutaasalu takussutissaqa-lernissaat anguniarneqartarpoq, ataatsimiinneq pi-lersaarutit isumaqatigiissutigisimasat (suut oqallisi-gineqassanersut, naalisaaneq qanoq isikkoqartinne-qassanersoq, il.il.) malillugit ingerlanneqartarpoq  
*lederudviklingsamtale (LUS)*

## **artukkerneqarnermit ataavartumik sunnerneqarneq**

artukkigaanermi qisuariaatit kingunera ataavartoq taamaaginnalersimasorluunniit (tassa qaangigasa-saangitsaq)  
*kronisk belastningsreaktion*

## **artukkigaanermi qisuariaatit kinguneri**

sulinermi artukkiissutit pissutaallutik napparsima-lernermik ersertoqarnera, napparsimalerneq, misi-gissutsitigut qisuariarneq, pissusilersornerilluunniit allangornerat  
*belastningsreaktioner*

## **artukkiineq**

suliassiissutit suliarisinnaasamit annertuallaamik piumasagaatitallit imaluunniit suliassartaqarpal-laartut  
*overbelastning*

## **artukkiissutit ersiutaa qaangerneqarsinnaangitsaq**

sulinermi artukkiissutit pissutaallutik sivisuumik ataavartumilluunniit napparsimalernermik erserto-qarnera, napparsimalerneq, misigissutsitigut qisua-riarneq, pissusilersornerilluunniit allangornerat  
*belastningsreaktion, kronisk*

## **assigiiamik periaaseqarneq**

assigiiaginnavissumik, nukillaarsarnartumik suli-neq, suliat assigiiaginnartut imaluunniit aalaari-aatsit assigiiaginnartut atorlugit (aamma takuuk: suliaraq assigiiartoq)  
*monotoni*

## **atorfiup imarisai**

suliassanik, akisussaaffinnik, pisinnaatitaaffinnik allanullu atorfimmut suliffeqarfimmiluunniit sumi inissisimanermut nalunaarsuiffik, nalunaarsuiffik nalinginnaasumik allagaasarpoq  
*stillingsbeskrivelse*

## **attassineq**

uippakajaarnerup artukiissutilluunniit ”attassin-naanerat” imaluunniit qaangerniarnerat  
*coping*

## **attaveqatigiinneq**

(allakkatigut, oqalunnikkut imaluunniit oqaatsinik atuinani, tassa timi atorlugu paasissutissiineq kaler-ri Saarinerluunniit) paasissutissat imarisat imaluun-niit inuit akornanni paasissutisseeqatigiinneq, qaammarsaqatigiinneq aamma/imaluunniit kalerri-saareqatigiinneq  
*kommunikation*

## **atuuffiit imminnut assortuuttut**

inuup pissusilersuutigiumaagassaattut naatsorsuu-tigisamut naappertuutinnigitsut imaluunniit assi-giinnigitsunik marlunnik amerlanerusunilluunniit suliqaartussatut naatsorsuutigineqarneq  
*rollekonflikt*

## **avataaniit siunnersuineq**

tarnikkut pissutsinut tunngasutigut imaluunniit aaqqissuussinermut tunngasutigut suliffeqarfiup suliffeqarfiulluunniit immikkoortortaata ikiornerqarnera, ass. avataanit siunnersortimit  
*ekstern rådgivning*

## **C**

### **coaching**

1) siunnersuineq, sungiusaaneq (timersortartut sungiusarnerminni atorajuttarpaat)

2) oqaloqatigiinneq atorlugu sungiusariaaseq/siunnersueriaaseq ”imminut ikiornissamat ikiorsiineq”, ajornartorsiutip qaangnerrisaanut inernileriikka-mik siunnersuuteqarani oqaloqatigisap misilittagai takorluugaalu tunngavigalugit ikiorsiineq  
*coaching*

## **E**

### **ersinngitsumik akerleriinneq**

unammilleqatigiinnerit imaluunniit akerleriinnerit pissutsit piusut (suli) tamanut ersilinngitsut  
*konflikt, skjult*

### **ersittumik akerleriinneq**

suliffeqarfimmi isumaqatigiinnginnerit, oqqannerit anneruniunnerillu  
*konflikt, åben*

## **H**

### **hormonit uippakajaartitsartut**

timip akui assigiinngitsunik sunniuteqartartut, tartut sanilequtaata patianiit aniatinneqartartoq (adrenalin) imaluunniit tartut sanilequtaata ameraasaaniit aniatinneqartartoq (kortisol), tarnikkut timikkuluunniit artukkiiisoqartillugu timip akui seerisarput  
*stresshormoner*

## **I**

### **iliuseqarsinnaaneq**

suliffeqarfimmi inissisimaneq pissutigalugu qanoq iliuseqarsinnaaneq, piginnaaneqarneq, pisinnaatitaaffeqarneq, assigiinngitsunilluunniit qinigas-saqarluni periarfissaqarneq  
*handlemulighed*

### **iliuseqarsinnaannginneq**

(pisortatigoortumik) piginnaasaqarfiup annikippal-laarnera pissutaalluni piumasarisap piviusunngor-tinneqanngitsoortarnera  
*magtesløs*

### **iliusissanik pilersaarusiaq**

siunissami suliassat nassuiarneqarneri, tassani pi-neqarlutik suliassat suut aallartisarneqassanersut, taakkulu tullerriaarneri kimillu suliarineqassaner-sut nalinginnaasumik (eqqarsaatigilluarlugit) alla-ganngorlugit nalunaarsugaasartut  
*handleplan; handlingsplan*

### **illuatungeriissitsineq**

inuit marluk, imaluunniit amerlanerusut akerleriit (inimeeqatigiissillugit) oqaloqatigiissinneqarnerat  
*konfrontation*

### **illugiilluni oqaloqatigiinneq**

1) naligiilluni oqaloqatigiinneq

2) illugiilluni oqaloqatigiinnermi oqaloqatiginnittup oqaloqatigisallu tusarnaarnissaa paasinissaalu pingaarluinnartuupput  
*dialog*

### **immikkoortiterilluni suliaqarneq**

immikkoortiterilluni sulineq, ass. sammisat, pitsaassutsit, angissutsit, qalipaait il.il. tunngavi-galugit  
*sorteringsarbejde*

### **imminut tatigineq**

nammineq piginnaasanik sapinngisanillu tutsuigin-ninneq; imminut tatigineq  
*selvtillid*

### **ineriartorfiusinnaasut**

suliniuteqarfiit, pissutsit, suliniutit, ass. aqutseriaat-sit, suliassap piareersarnera, suleqatigiit ineriartor-nissaannik siunertaqarluni periarfissaqartitsineq  
*udviklingsmulighed*

### **ineriartornissaq anguniarlugu oqaloqatigin-ninneq**

sulisumik oqaloqatiginneriaaseq aaljangersima-soq, suleqataasup suliffimmini suleqatigiinnermilu siunissami periarfissai piginnaasaatalu annertusi-neqarnissaanut tunngasunik imaqartooq  
*udviklingssamtale*

### **ingutsineq**

piaaraluni imaluunniit piaarinani nutaarsiassanik oqaluttuarneq imaluunniit paasissutissiineq, nutaarsiassat paasissutissallu ilaatigut salluliornerusarput, inummiillu inummut ingerlasarlutik  
*rygtedannelse*

### **inip aaqqissuunneratigut naleqqussaaneq**

suliniut, pilersitaq, suliffiup isikkussaanic aaqqiisut (taamaalillunilu ass. suleriaatsimik allanngortisisinnaasoq)

*indretningsmæssig foranstaltning*

### **innimiilliorneq**

pissusilersorneq, inummut ajuallatsisisartumut suliniut, eqqunngitsuliortartumut imaluunniit pineqartumut narrujuumminartumik iliuuseqarneq  
*krænkende handling*

### **inoqatinut attaveqannginneq**

1) suleqatigisanut akuttunngitsumik attaveqarani, kisimiingaatsiartarluni sulisarneq

2) ataatsimoortunut ilaatinneqannginneq

*social isolation*

### **inoqatinut attaveqarneq**

allanik suleqateqarluni imaluunniit qanitaqarluni sulineq, ass. suleqatinik  
*social kontakt*

### **inuleringeq**

*inunnik sullissineq*

suliassat pingaarnerit inunnik sullissinertallit, ass. ilinniartitsisut, peqqissaasut

*menneskerelateret arbejde*

### **inunnik suleqateqarfiusoq**

suliffik inunnik allanik suleqateqarfiusoq

*menneskerelateret arbejde*

### **inunnik sullissineq**

*inuleringeq*

suliassat pingaarnerit inunnik sullissinertallit, ass. ilinniartitsisut, peqqissaasut

*menneskerelateret arbejde*

### **inuttut assigiinnigissutit**

inuit ataasiakkaat assigiinnigissutaat, inuit immi-niussusii

*individuelle forskelle*

### **inuttut ineriartorneq**

paasinninnermik, ilisimasanik, piginnaasaqarfinit kajuminnermillu annertusisitsineq imaluunniit peqarnerulerneq

*personlig udvikling*

### **inuttut inooqatigiinnertigullu sullivimmi pissutsit**

1) suliffeqarfimmi sulisut akornanni pissutsit pinngitsooranilu piumasaqaatit

2) [isuma atorneqarajuttoq] sullivinni tarnikkut atugarisat assigaa

*psykosocialt arbejdsmiljø*

### **inuttut tapersersorneqarneq**

1) tapersineq, akuersarneq ass. aalajangiussamut

2) iluarinnineq, nersorinnineq, ersarissumik isumaqataanermik takutitsineq ass. iliuuserineqartumut

*opbakning*

### **inummarissaatit**

timip tarnilluunniit sulineranik annertusisitsisartut, aamma/imaluunniit eqeersitsisartut, ass. nakorsaatit, kaffi, il.il.

*stimulerende midler*

### **isumannaallisaanermi sinniisoq**

suleqatigiit sinnerlugit suliffimmi pissutsinut tungasunik suliaqartussatut, suleqatigiit akornanni qinerneqarsimasoq, isumannaallisaanermut sinniisup ilaatigut makku sulinermi ajoqusertoqannginnissaa anguniarlugu suliassarai; nalilersuinerit, nalunaarsuinerit, sullivinni pissutsinik nakkutiginninnerit

*sikkerhedsrepræsentant*

### **isumannaallisaanerup tungaatigut aaqqissuussineq**

inatsisini allassimasut malillugit sullivimmi pissutsit peqqissutsimut ajoqusiinnnginnissaat ajutoortoqannginnissaa anguniarlugu aaqqissuussineq, inunnit assigiinnigitsunit, sulisitsisumit, aqutsisunit isumannaallisaanermi sinniisunit kiisalu gruppinit makkunanga inuttaqartinneqartoq; isumannaallisaanermut gruppinit kiisalu isumannaallisaanermut ataatsimiitalianit, pinngitsoorani suliarineqartussa

*sikkerhedsorganisation*



## **isumannaallisaanerup tungaatigut sullissineq**

ajutoornissat peqqissutsikkullu ajoquteqalernissat pinaveersaartinniarlugit aqutsisunit isumannaallisaanermilu sinniisunit suliarineqartartut, suliffimmi pissutsinut inatsisini allassimasut malillugit  
*sikkerhedsarbejde*

## **isumaqanngissuseq**

inuunermik iluaaginninneq, ass. suliffimmi suliasat imarisaasa naammaginanginnerat pissutaalutik  
*meningsløshed*

## **isumassuineq**

1) inummut ass. aliasuttumut paasinninnermik, soqutiginninnermik, tuppallersaanermik takutitsineq

2) inummut ass. ikiortarialimmut ikiuineq, paaqqinninneq, illersuineq, nakkutiginninneq, siunnersuineq  
*omsorg*

# **K**

## **kaammattoqatigiinneq**

inuit marluk amerlanerilluunniit ajornartorsiuteqarnermi ikioqatigiinnerat, ass. suliambut tunngasumik ikorfartoqatigiinneq  
*gensidig støtte*

## **kajumissuseq**

1) inummik pissusilersortitsisoq iliortitsisorluunniit imaluunniit inuup soq taama pissusilersorneranik paasinarsitsisoq

2) pisortat suliniutaat sulisut ataatsimut anguniagaqarneranni sulisunut ataasiakkaanut kajumilersitsisoq  
*motivation*

## **kalerrisaarutit inummit nassartarissat**

sulisup radiukkut nassartakkakut nassitsilluni ikiortissamik pissarsiorsinnaanera, ikiortissarsiorneq radiup nassartakkap toortagaata naqinneratigut pisarpoq, ass. radiut sulisunit napparsimasunik nukersorsinnaasunik sullissisunit imaluunniit paarnaarussanik sullissisunit atorineqartartut  
*personbårne alarmsystemer*

## **kisimiilluni sulineq**

1) allanut attaveqarani sulineq, ass. nukissiorfimmi nakkutillisuus, aalisartut

2) sulisitsisup suliakkiinera malillugu artornarsinnaasumik imaluunniit ulorianarsinnaasumik allanit ikiorneqarsinnaanani tapersorsorneqarsinnaanani luunniit sulineq, ass. illuliorfinni sanasut, peqqisaasut angerlarsimaffinnukartartut  
*alenearbejde*

# **M**

## **malersuineq**

*pimmatiginninneq*

nuanninngitsumik inummut aalajangersimasumut pissusilersoqattaartarneq ass. anaasisarnerit, qunusiarinnittarnerit, aterusilersuisarnerit, ilaginnik-kumannngittarnerit, qaqqaqqalaarinnittarnerit, pineqartup annerusumik annikinnerusumilluunniit piaaraluni ajortumeernissaa imaluunniit nikassar-nissaa siunertaralugu  
*mobning*

## **malitassiat**

suliffeqarfimmi malittarisassat, ileqquliussat, peri-aatsit allassimangitsuugajuttartut  
*spilleregler*

## **mamarliineq**

inuit inummut aalajangersimasumut ajortumik isumaqalersinnissaat anguniarlugu, innimiilliorluni imaluunniit salluliorluni oqallisiginninneq  
*bagvaske*

## **mianersuuteqqissaagassamik suliagarneq**

suliassat (pisariaqartumik) peqqissaarussassat imaluunniit annikitsuinnarmik aalariartarluni suliffiusussat  
*præcisionsarbejde*

## **misigissutsit aninneqartut**

misigissutsit ersaringaaramik allaat inunnit allanit malugineqarsinnaasut, ass. kamanneq, aliasunneq imaluunniit nuannaarneq  
*følelsesmæssige udbrud*

## **misigissutsitigut malunniutit**

misigissutsit ”pissusissamisoorut” ajortumik sunnerneqarsimanerisa ilisarnaataat  
*følelsesmæssige symptomer*

### **misigissutsitigut nukillalaarneq**

1) misigissutsit annertuut sakkortuulluunniit aqquasaareerlugit qasorujussuarneq

2) inuit qanippallaarlugit qasulerneq qasoqqaler-nerlu

*følelsmæssig udmattelse*

### **misigissutsitigut qisuariaatit**

avataanit sunnerneqarnerup kingunerisaanik pissu-silersuutikkut ersertoq, ass. kamanneq, aliasunneq imaluunniit nuannaarneq

*følelsmæssige reaktioner*

### **misigissutsitigut tunuarsimaarneq**

tarnikkut qisuariaatit misigissutsinik takutit-sinnginneq inunnillu allanik attaveqannginneq, ”imminut mattunneq”

*følelsmæssig tilbagetrækning*

## **N**

### **naammagisimaarinnineq**

suliamik naammagisimaarinnineq sulinermi suliat (tamaasa) nalilerneranni nuanner-sumik ajunngitsumillu misigisimaneq

*tilfredshed; arbejdstilfredshed*

### **nakkarsaaneq**

ataavartumik kamassarineq, illaruaatiginninneq, nikassaaneq imaluunniit innimiilliorneq

*chikane*

### **nakuuserfigineqarsinnaaneq**

timikkut tarnikkulluunniit nakuuserfigitinnikkut ajutoornissamut qanoq qanitsiginermut nalilersui-neq

*voldsrisiko*

### **nalaatsinerlussimasunut ikiueqqaarneq**

ajornartorsiummik, ajutoornermik, sakkortuum-milluunniit pisoqarsimatillugu, ass. toqusoqarsima-tillugu, soraarsitaanermi, ajutoortoqarneraniluun-niit qaangiiniarnermi, tarnikkut ikiorneqarneq

*krisehjælp*

### **nalaatsinerlussimasunut katsorsaaneq**

ajortumik, alianartumik imaluunniit sakkortuum-mik pisoqarsimatillugu, soorlu toqusoqarsimatil-lugu, avinnermi, soraarsitaanermi, ajutoortoqarne-raniluunniit piffissaq sivisoq atorlugu tarnip pis-susiinnik ilisimasallip katsorsaanera

*kriseterapi*

### **nalaatsinerlussimasunut pinasuartumik**

#### **ikiueqqaarneq**

sakkortuumik pisoqarsimatillugu tarnip pissusiin-nik ilisimasalimmit allamilluunniit ikiortinneqapal-lanneq (”tarnikkut ikiueqqaarneq”)

*krisehjælp, akut*

#### **naleqqussariartorneq**

suliffeqarfimmi allanngortoqarnerani piffissap su-liarisallu ingerlanerat, suliffiup pequtsersornera, suliassat piareersarnerat, anguniagassat aqutseri-aatsilluunniit allanngornerat eqqarsaatigalugit

*omstillingsproces*

#### **naleqqussarsinnaasuseqarneq**

suliffeqarfiup allanngornera malillugu naleqqussar-sinnaaneq, suliffeqarfiup allanngornera anguniak-kat allanngornerannik imaluunniit suliassat allan-ngornerannik kinguneqartoq, suliffeqarfiup allan-ngornera ilaatigut makkuninnga patsiseqarajuppoq; aqqissuussaanerup allanngornera, suliffeqarfiit kattunnerat, pisortat taarsernerat il.il.

*omstillingsevne*

#### **napparsimasumut attaveqarneq**

suliassat imaluunniit piffissaq suliffiup ilaa, ass. nakorsat peqqissaasulluunniit napparsimasunik oqaloqatiginninnerat imaluunniit inimi isersimaqa-tiginninnerat

*patientkontakt*

#### **neriuutaaruteqqaneq**

tunniutiinnarneq, siunissamut neriuteqannginneq, suliffimmi suliassat suliarinissaasa imaluunniit ul-lormut angumerisassat ajornartorsiutiginerat

*følelse af håbløshed*

#### **nersorinnineq**

1) qujaniut, suliamik nersorinnineq

2) akuersaarneq

*anerkendelse*

## **nikallunganeq**

tarnikkut atugarliorneq; nikallunganeq, taaqqunganeq, matoqqaneq  
*nedstemthed*

## **nikassaaneq**

pisimasunik pissutsinilluunniit ajortisaarutininik, nikanarsaarutininik eqqartuineq pineqartup piginnaasaannik sapinngisaannilluunniit tatiginnikkunnaarnermik kinguneqartumik  
*nedsættende omtale*

## **nukiit sukannerat**

nuki/nukiit eqikkarnerat atajuartuq, anniarnermik kinguneqarsinnaasoq, tarnikkut atugarisat pissutaagajuttarput ass. annilaanganeq, uippakajaarneq, tuparujussuarneq  
*muskelspænding*

## **nukillalaarneq**

tunniutiinnarnermik imaluunniit nukissaqannginermik misigineq  
*afmagt*

## **nukissaarunneq**

1) tarnikkut atukkat, suliffimmut, atuartitanut, sultitanut suliffimmut attuumassuteqartunut tunnius-sassaarunneq

2) sivirusumik timikkut tarnikkullu nukillalaanganeq, sivirusumik uippakajaarsimanerup imaluunniit sullivimmi tarnikkut atugarisat kingunerisin-naasaat  
*udbrændthed*

## **nutaamik aaqqissuussineq**

suliffiup aaqqissuussaanerata allanngortiterneru, aqutseriaatsip suliffeqarfimmi suliassat tunngavigalugit inissitsiterisimanerit, immikkoortortat isumaginnittoqarfiillu allanngortinneqarneri  
*omstrukturering*

## **O**

### **oqaatsitigut siorasaarineq**

oqaatsit, ass. unnerluussineq, suaartarneq, isus-sunneq inummik allamik ajortumeeriniarnermik imaluunniit pillaaniarnermik paasisitsineq  
*verbal trussel*

## **P**

### **peqqarniitsumik pissusilersorneq**

1) sorraatsumik, peqqarniitsumik inupalaattut nipeqarluni pissusilersorneq

2) suliffeqarfimmi sulisut akornanni imminuinnaq eqqarsaatigaluni pissusilersornerit  
*rå tone*

### **peqqissutsikkut ajoquserneq**

timikkut tarnikkulluunniit peqqissutsip tamakkiisumik imaluunniit ilaannik ataavartumik ajoquserneq  
*helbredsskade*

### **peqqissutsikkut ajorseriarneq**

timip tarnilluunniit peqqissusiata ajortinnera  
*helbredsføringelse*

### **piareersimaneq**

tarnikkut atukkat, imaluunniit atugarineqalersimasut, ass. piareersarnikkut anguneqarsimasut, isummakkut suliamik naammassinninnissamik piareersimaneq aalajangiisinnaanerluunniit  
*parathed*

### **piffissamik naatsorsuillaarsinnaajunnaarneq**

napparsimalluni timikkut sananeqaatit allanngornerannit piffissamik paasinninnerup allanngornera  
*svækket tidsopfattelse*

### **piffissap ingerlarna**

ullup unnuallu agguataarnera, piffissat aalajangersimasut uteqattaarfigineqartartut, avatangiisinit, ilaqtannit inuiaqatigiinnillu aalajangigaaq  
*social tidsrytme*

### **piffissaq suliffiusoq**

1) ullup unnuallu ingerlanerani piffissaq suliffittut atorineqartartoq

2) nalunaaqutap akunneri suliffimmiiffissatut naatsorsuussat  
*arbejdstid*

## **piginnaasaqarneq**

1) piukkunnarsarsimassuseq, tassani pineqarlutik ilisimasaqarneq ilisimasallu atornissaanik pigisaqarneq, ass. suliamut tunngatillugu piginnaasaqarneq

2) qanoq iliuseqarnissamut imaluunniit aalajangiisinaanermut pissaaneqarneq imaluunniit (pissusaatitaaffeqarluni) piginnaassuseqarneq

*kompetence*

## **piginnaatitaaffiit agguataarneri**

kia aalajangigassat sorliit akisussaaffiginerannik nassuiaat

*kompetencefordeling*

## **pilersaaruserneq**

suliassap imaluunniit suliassat suliarilinnginneranni piareersarneq, suliassap suliassalluunniit qanoq suliarineqarnissaat tassani isummerfigineqartarput, suleriaasissaq sorleq atorneqassanersoq, qassinit suliarineqassanersoq, il.il.

*planlægning*

## **pimmatigininneq**

*malersuineq*

nuanninngitsumik inummut aalajangersimasumut pissusilersoqattaartarneq ass. anaasisarnerit, qunusiarinnittarnerit, aterusilersuisarnerit, ilaginnikkumanngittarnerit, qaqqaqqaalarinnittarnerit, pineqartup annerusumik mikinnerusumilluunniit piaaraluni ajortumeernissaa imaluunniit nikassarnissaa siunertaralugu

*mobning*

## **pisooq sakkortoog**

pisimasooq, ass. ajutoorneq, avatangiisinut inunnulluunniit sakkortuumik sunniisooq; imaluunniit ajutoornermik annilaarnartorujussuarmilluunniit pisooqariataarneranut takunnittuuneq imaluunniit annersartinneq

*voldsom hændelse*

## **pissusilersorneq**

inuup iliusia imaluunniit qanoq pissusilersornera

*adfærd*

## **pissusilersuutikkut qisuariaat**

inuup iliuserisartagaasa pissusiataluunniit allanngorneri, pissutsinit atugarisanilluunniit aalajangersimasunik sunnerneqarsimanermit pissuteqartut

*adfærdsmæssige reaktioner*

## **pissusilersuutitigut malunniut**

inuup ajoquteqarneranut imaluunniit arlaatigut sunnerneqarsimaneranut ilisarnaatit inuup iliუსiatigut imaluunniit pissusilersorneratigut takuneqarsinnaasut, iliutsit pissusilersuutillu naatsorsuutigineqarsinnaasumit imaluunniit pineqartup ukiuinut, inuiaqatigiilluunniit pissusiannut naleqqiullugu allaanerusarput. Inuit pissusilersornikkut malunniutillit napparsimasutut pissusilersorsinnaapput

*adfærdsmæssige symptomer*

## **pissusissamisuunngitsumik pissusilersorneq**

iliuseq pissusilersornerluunniit, naatsorsuutigineqarsinnaasumit imaluunniit pineqartup ukiuinut, inuiaqatigiilluunniit pissusiannut naleqqiullugu allaanerusooq

*adfærdsførstyrrelser*

## **piukkunnassuseq**

suliassap suliarinissaanut imaluunniit suliffiup suliffiginissaanut tunuliaqut, tunngavik piginnaasaqarnerlu

*kvalifikation*

## **piumasaqaatit annertuallaat**

1) suliap nassuiarnerata/imarisaata sulisullu tarnimigut aamma/imaluunniit sulinermigut piginnaasaanut naleqqutinnginnera

2) sulisumut suliamut tunngatillugu naatsorsuutigineqartut aamma/imaluunniit piumasaqaatigineqartut naalakkamit imaluunniit sulisumit namminermit, piginnaasanit, sapinngisanit pikkorissutsimilluunniit annertunerujussuit

*krav, for høje*

## **piumasaqaatit annertuut**

1) suliap nassuiarnera/imarisaata sungiussilluarsimamermit, misilittagaqarluarnermik ilinniarluarsimamermilluunniit piumasaqaatitalik

2) sulisitsisumit imaluunniit sulisumit namminermit anguniagassatut naatsorsuutigineqartut

*krav, høje*

## **piumasaqaatit annikitsut**

piumasarisat annertuallaanngitsut, ass. aningaa-sarsiat isumaqatiginnissutigineranni, imaluunniit suliffiup imarisaannut tunngasut

*små krav*

### **piumasaqaatit appasippallaat**

suliap nassuiarnerata/imarisaata sulisullu tarnimigut aamma/imaluunniit sulinermigut piginnaasaa-nut naleqqutinnginnera, tamatuma kingunerisarpaa sulisup susassaaleqilernera, soqutiginnikkunnaar-nera, sulerusussuseerunneralu

*krav, for lave*

### **piumasaqaatit appasissut**

1) suliap nassuiarnera/imarisaata sungiusarsimaner-mik, misilittakkanik ilinniarsimassusermilluunniit annikitsuinnarmik piumasaqaatitalik

2) suliffimmi sulisussap suliassaanut naatsorsuuti-gisat imaluunniit piumasaqaatit annikitsuinnaat

*krav, lave*

### **piumasaqaatit erseqqissut**

suliffimmit/suliassamit (pisortanit) naatsorsuuti-gineqartut piumasaqaatigineqartullu erseqqissut paa-sinartullu

*klare krav*

### **piumasaqaatit ersernerluttut**

suliamut imaluunniit sulinermut kissaatigisat, naatsorsuutigisat, siunertat erseqqissumik nalu-naarutigineqarnikuunngitsut

*uklare krav*

### **piumasaqaatit imminnut assortuuttut**

1) suliassamik naammassinninniarnermi sulisup misigisai; naatsorsuutigisat, kissaatit, piumasa-risallu assigiinngitsut ataatsikkoortinneqarsinnaan-ngitsuugajuttartut (ass. anguniagassat ersernerlun-nerat imaluunniit aqutsisut assigiinngiiaarpallaar-tunik isumaqarnerat patsisaalluni)

2) sulisup suliama imarisaanut tunngatillugu, imaluunniit suliap suliarineqarnissaanut tunngatil-lugu kissaatai piumasarisaalu sulisitsisumit allaa-nerusut

*krav, modstridende*

### **piumasaqaatit inornartut**

suliamut imaluunniit suliassamik naammassinninni-arnermi piumasarineqartut naatsorsuutigineqartul-luunniit paasiuminaatsut imaluunniit annertuallaar-tutut misinnartut

*uoverskuelige krav*

### **piviusuunngitsut misinnartog**

avatangiisinut peqataannngitsutut misigineq, ima-luunniit nalinginnaasunit misilittakkanik allaaneru-sumik misigisaqarneq, piviusorsiuunnginneq misi-gisalluunniit paasiuminaatsut

*uvirkelighedsfornemmelse*

### **puiguttorneq**

eqqaamasaarutivinneq imaluunniit pisimasut ilaan-nik eqqaamasaqarunnaarneq (amnesi), nappaatini assigiinngitsuni malunniutaasartog, soorlu puigut-tornermi

*svækket hukommelse*

## **Q**

### **qaffassaaneq**

suliassamik allanik imaluunniit ajornarnerusunik suliqaarsinnaalernissamik ilinniartitsineq imaluun-niit sungiusaaneq

*opkvalificere*

### **qajannaarneqarsimatilluni periarnissamut periaaseq**

annersarneqarluni tiguagaqqanerme aniguiar-nermi periaaseq, ass. paarnaarussivinni napparsi-mavinnilu sulisunit atorneqartartog

*frigørelsesteknik*

### **qanimut suleqatigiit**

*suleqatigiit*

1) suleqatigiit holdit gruppilluunniit ataatsimooru-samik angusaqarniarnermi imminnut qanittumik suleqatigiit

2) [ilaatigut ima atorneqartarpoq] suleqatigiit ajor-nartorsiuteqaratik avatangiisit aalajangersimasut tunuliaqtaralugit suleqatigiissinnaannerat aamma/imaluunniit angusaqarsinnaanerat

*team*

### **qaqqaqqalaarinninneq**

mamarliineq, inummik nuanninngitsumik oqaati-ginninneq, imaluunniit inunnut tunngasunik pisi-masunilluunniit tusatsiakkanik siaruarterineq

*sladder*

### **qinngasaarineq ajoqutaanngitsoq**

illaatiginninneq illaatigineqartumut ajoqusiinngitsoq

*harmløst drilleri*

## **qinngasaarneqartuartoq**

suleqatinit pisortanilluunniit illaruaatigineqartartoq imaluunniit sakkortunerusumik malersorneqartartoq imaluunniit nikassarneqartartoq  
*skydeskiven for løjer*

## **qisuariarfiginninneq**

akissut, sulisitsisup suleqatilluunniit oqalunnikkut allakkatigulluunniit akissutaa, akissummi akisup suliamik sulialluunniit inerneranik paasinninnera, kinaassusersiunnginnera takuneqarsinnaalluni, akissut iluarinninnermik iluarinninnginnermilluunniit imaqarsinnaavoq  
*feedback*

## **quiananngitsumik quiassorneq**

ingasattajaartumik amiilaarnartumilluunniit quianartuliorneq, inuup tarnimigut illersorniarluni, imaluunniit amiilaarnartumik, sakkortuumik, tarnikkut artukkiisumik suliaqarnermini atorsinnaasaa  
*sort humor*

## **qullersanit tapersorneqarneq**

aqutsisut aalajangikkamut, periaatsimut imaluunniit suliamik naammassinninnermi illersuinerat, kaammattuinerat imaluunniit nersuaalarinninnerat  
*ledelsesmæssig opbakning*

## **qunusaarineq**

pissusilersorneq, isikkoq, ass. aalariaaseq, qissiminneq annilaanganartoq  
*truende adfærd*

# **S**

## **sakkortuumik misigisaqarneq**

pisimasoq imaluunniit misigisaq sakkortooq, (tarnikkut) sivisuumik sunnerneqarneq ("traume"=grækerit ikimut taaguutaat)  
*traumatisk hændelse*

## **sakkortuumik nalaataqarsimanerup kinguneranik tarnikkut uippakajaarneq**

tarnikkut nappaat sakkortuumik imaluunniit annilaarnartorujussuarmik pisimasoqariataartoqarsimatillugu inuunerulluunniit navianartorsiorsimaneranit takkusinnaasoq  
*posttraumatisk belastningsreaktion; Post Traumatic Stress Disorder-PTSD*

## **sinnarliorneq**

sinnartarnerup nalinginnaasumit allanngornera, ass. sininneq ajulertalerneq, iteqattaartalerneq il.il.  
*søvnforstyrrelse*

## **siorasaarineq**

oqaariartuut, ass. unnerluussineq, suaartarneq, isussunneq imaluunniit pissusilersorneq "oqaasertalinngikkaluarlugit siorasaarineq (mingulertuine-rit)", ass. assaat atorlugit qimitsisuusaarneq, inummik allamik ajortumeeriniarnermik imaluunniit pillaaaniarnermik paasisitsineq  
*trussel*

## **siunnersueriaaseq supervision**

1) oqaloqatigiinnermi periaaseq, suliamut ineriartortitsinermut suleqatigiinnermullu tunngatillugu suliamut inuttullu pisinnaasat ineriartortinneri, siunnersuisup siunnersorneqartullu isumaqatigiinnerisigut pisartoq

2) oqaloqatiginneriaatsit assigiinngitsut ataatsimut taaguutaat, ass.: siunnersortinneq, suleqatigiit akornanni siunnersuineq, aqutsisut siunnersuinerat, ilit-sersueriaaseq coaching  
*supervision*

## **soqutiginninneq**

soqutiginninnermik, peqqissaarnermik, eqqarsarluuqaarnermik, aallussinnermik, isumassuinnermik, innimittarnermik takutitsineq, ass. "aqutsisut sulusunik soqutiginninnermik takutippaat; suliassani soqutiginnilluni suliailerpaat"  
*opmærksomhed*

## **soriarsinnaannginneq**

taamaatitsiinnarnermik, nukillalaarnermik, qanoq iliuuseqarsinnaanngissusermik ajornartorsiummilluunniit qaangiisinnaannginnermik misigisimaneq  
*magtesløshed*

## **sorusussuseqannginneq**

sulerusussuseqannginneq piumassuseqannginnerlu  
*initiativløshed*

## **stressi**

*uippakajaarneq*  
timikkut imaluunniit tarnikkut artukkerneqarneq, ilungersorneq, eqqissisimanninneq, annilaanganermillu pilersitsisoq  
*stress*

## **sukkasuumik sulineq**

suliassat imaluuniit suliat ilaat sukkasuumik ingerlanneqartut

*højt arbejdstempo*

## **suleqataasut naammagisimaarinninnerat**

sulisut ass. aqutsisut aalajangigaannik imaluuniit periaasiannik nuannarinninnerat imaluuniit nuannarnermik takutitsinerat

*medarbejdertilfredshed*

## **suleqatigiilersitsiniarneq**

suliassamik aalajangersimasumik ataatsimut anguniagaqarnermi suliaqarsinnaanissaq anguniarlugu inunnik eqimattanik tarnikkut sunneeqatigiisinnanermullu sungiusaanneq, ass. suleqatigeeriaatsit assigiinngitsut atorlugit, asiarluni angalanerit, innasiornerit allallu timersuutit ilungersuanartut nuannarineqartorujussuupput, ilungersualluni timersornermi immikkut piginnaasat atorluarneqartarput

*teambuilding*

## **suleqatigiilluannginneq**

inuit immikkoortortaqarfiilluuniit akornanni aaqqiagiinnginneq, atassuteqarfigeqatigiittartut imaluuniit ataatsimut suliassamik naammassinniaqatigiittussat akornanni suliffimmi tarnikkut inooqatigiinnikkullu aaqqiagiinnginnerit

*samarbejdsvanskelighed*

## **suleqatigiinneq**

1) inuit arlaqartut ataatsimoorlutik suliaqarnerat, ass. ”naatsorsuuserisut pingasuullutik suleqatigiil-lutik naatsorsuusioqatigiipput” [tassa suliamik arlaannulluuniit atanngitsumik nassuiaasineq]

2) suliassat arlariinnit suliarineqartillugit ajornartorsiuteqarani sulinnermut atorneqartartoq, suliassap naammassiniarnerani suleqatigiit imminnut pinngitsoorsinnaanngillat imaluuniit ikioqatigiinnissartik pisariaqartittarpaat, arlaasaluunnit suli-aasa inernerit pisariaqartittarlugit, ass. ”suliassap piffissaq eqqorlugu naammassineranut suleqatigiil-luarneq patsisaavoq”, ”gruppe A-miittut gruppe B-miittuniit suleqatigiilluarnerujussuupput” [tassa suup arlaata ajunngitsumik ingerlaneramik oqaatiginninneq]

3) pisortatigoortumik, ataqatigiinnerit nassuiarneqarsimasut imaluuniit suliffeqarfiit, immikkoortortaqarfiit inuillu akornanni pinngitsoorsinnaanngisat, ass. ”taakku kommunit marluk suleqatigiilernis-

sartik pillugu isumaqatigiissuteqarput” [tassa annikinnerusumik ataqatigiinnermik oqaatiginninneq]

4) suliffeqarfimmi inuit akornanni ataqeqatigiinneq, ass. ”maani suleqatigiinneq sakkortusaarfiunngilaq, suleqatigiiffiullunili” [tassa ajunngitsuugajuttumik suliffinni tarnikkut atugarisatigut pissutsit pillugit oqaatiginneriaaseq]

*samarbejde*

## **suleqatigiinnermi ajornartorsiuteqarneq**

ataatsimut suliassamik naammassinninniarnermi inuit immikkoortortaqarfiilluuniit akornanni suliffimmi tarnikkut inooqatigiinnikkullu aaqqiagiinnginnerit ajornartorsiutaalersimasut, imaluuniit sakkortuumik akuliinnermut patsisaasut

*samarbejdsproblem*

## **suleqatigiinnermi pissutsit**

pissutsit, nuannaarneq, qiimmatsanneq, ikinnguti-giinneq, ataatsimoorfeqarneq (”suleqatigiinnermi pissutsit nuannersut”) imaluuniit annilaanganeq, kamassimaneq, akerleriinneq, nikassuineq (”suleqatigiinnermi pissutsit nuanninngitsut”)

*arbejdsklima*

## **suleqatigiit**

*qanimut suleqatigiit*

1) suleqatigiit holdit gruppilluuniit ataatsimoorus-samik angusaqarniarnermi imminnut qanittumik suleqatigiit

2) [ilaatigut ima atorneqartarpoq] suleqatigiit ajornartorsiuteqaratik avatangiisit aalajangersimasut tunuliaqutaralugit suleqatigiissinnaanerat aamma/imaluuniit angusaqarsinnaanerat

*team*

## **suleqatigiit imminnut aquttut**

suliassat annertunerusut, ass. immikkoortortaqar-fimmi ataatsimi suliassat, sulisunut holdinut suliak-kiissutigineqartut, suliakkinneqartut namminneer-lutik pisortatigoortumik aqunneqaratik suliassap piareersarnera suliarineqarnissaalu aaqqissuuttis-savaat

*selvstyrende grupper*

## **suleqatigiit nikittaattut**

suliap piareersarnera, suliassat ulloq unnuarlu suli-arineqartarnissaat anguniarlugu sulisut gruppik-kuutaat sulisarfiisa sapaatip akunnikkaartumik nikerarnerat

*holddriftsarbejde; skifteholdsarbejde; skifte-arbejde*

## **sulerusussuseq**

1) inuup suliainik aallussinissaanut nukik pingaar-luinnartoq, aalajangiilluinnartoq

2) pisariaqartitaq suliap aqutugalugu pineqartartoq *arbejds motivation*

## **suliakkiissutit allanngortinneqarpiarsin-naangitsut**

suliassat qanoq suliarineqarnissaanut sunniuteqar-piarsinnaanginneq

*stærkt bundne arbejdsopgaver*

## **suliamik iluarisimaarinninneq**

sulinermi suliap (tamaasa) nalilerneranni nuanner-sumik ajunngitsumillu misigisimaneq

*arbejdstilfredshed; tilfredshed*

## **suliamik naammagisimaarinninneq**

*naammagisimaarinninneq*

sulinermi angusarisimasat (tamaasa) nalilerneranni nuannersumik ajunngitsumillu misigisimaneq

*arbejdstilfredshed; tilfredshed*

## **suliamik nalitunerulersitsineq**

suliap imarisaannik allanngortitsineq, suliffimmi pissutsit annertusineqarnerat (nuannernerusunngor-tinnerat)

*jobberigelse*

## **suliamik nuannarinninneq**

1) suliamik naammagisimaarinninneq

2) misigissuseq, suliap suliarinittup pisariaqarti-taannik pingaarutilinnik tunniussinera

*arbejds glæde*

## **suliamik patsiseqartumik ajoqteqalersima-neq**

suliffimmi pissutsit siviisumik atuussimasut kingunerisaannik napparsimalerneq, nappaatip ersiutaanik peqalerneq sulisinnaassutsilluunniit killeqalerner

*arbejdsbetinget lidelse*

## **suliamut tunngatillugu ikorfartorneqarneq**

sulinermi qularnermi nalornisaqarnermiluunniit suliffeqarfimmi ilinniarsimasap assinganik ilinnia-galimmit, imaluunniit suliamut assingusumik sulia-limmik/tunuliaqutaqartumit, pisortaasumilluunniit ikiorneqarsinnaaneq, ass. suleqatigiit marluk nalor-nissutit pillugit oqaloqatiginneratigut

*faglig støtte*

## **suliamut tunngatillugu ineriartorneq**

sulinikkut imaluunniit suliffiup avataatigut ilinni-aqqinnikkut, suliamut ilinniarsimasamulluunniit tunngasumik pikkorissineq, suliffiup iluani misilit-tagaqalernerimik, suliamik paasinninnermik, sulia-mullu pikkorissinnermik ilaqartoq

*faglig udvikling*

## **sulianik nikisiterineq**

suliffiup nuunnera imaluunniit suliffimmik paar-laassineq suleqatigiit akornanni suliassanik paar-laannerusinnaavoq; inuit akornanni suliffiup nutsernera imaluunniit nikinnera (tassani suliassat pineqarsinnaapput); suliffigisamit nutserneq ima-luunniit suliffigisamik paarlaanneq, imaluunniit maskiinat nutserneri/parlaatsinneri

*omrokering*

## **suliap annertusinera**

suliassaqarnerulernerimik kinguneqartumik suli-assat allanngornerat, suliffiup nalitunerilerneranik kinguneqarsinnaasoq

*jobudvidelse*

## **suliap imarisaa**

1) suliassat tunngavigalugit sulinerup qanoq issusia

2) suliffiup isumaqassusia, suliffiup pingaassusia

3) sulisup suliffia (suliap imarisai) inuunermini pisariaqartitaanik imaluunniit peqqissusianik ajunngitsumik sunniisoq

*arbejdets indhold*

## **suliap ingerlannera**

suliassap piareersarnera malillugu suliap ingerlan-nera/suliassamik ingerlatsineq

*arbejdets udførelse*



## **suliap nalunassusia**

suliassap qanoq nalunartigineranik (inuiaqatigiit agguaqatigiisillugit paasinnittariaasiannut sanilliullugu) allattuiffik, ass. sulisorineqartussap ilinniar-simasuunnissaa imaluunniit suliutigaluni ilinniarnissaa pisariaqarnerseq

*arbejdets sværhedsgrad*

## **suliap piareersarnera**

*suliassap piareersarnera*

1) suliassap pilersaarusionera, aaqqissuunna, nassuiarneralu

2) sulinerup ilaa suleriaasissamik, suliassap ingerlanneqarnissaata pilersaarusionissaanik suliassallu tulleriiarnissaannik isumaliutiginninnertalik. Amerlanertigut suliassamik suliartussamit atorneqartarpoq, nalinginnaasumik allamit, sulisitsiuunerusumit, suliassap piareersarnera suliarineqartarpoq

*arbejdstilrettelæggelse; arbejdets tilrettelæggelse*

## **suliaq**

atorfiup taaguutaa suliffeqarfimmiluunniit inissisimaffik

*jobfunktion*

## **suliaq assigijartooq**

allatut ajornartumik suliassap ilaannik uteqattaaraluni suliartarpoq, uteqattaarineq ilaatigut sekundikaarlugit pisarpoq, imaluunniit ("pinngitsoorneqarsinnaanngisumik suleqatigiinneq"), taamatut suliartarpoq ilaatigut siviisumik pisarpoq, timillu ilaannik aalajangersimasumik artukkiisaraluni

*ensidigt, gentaget arbejde (EGA)*

## **suliaq navialiffiusinnaasoq**

naatsorsueqqissaartarfinni naatsorsukkat eqqarsaatigalugit suliassat/suliffiit ajutoorsinnaanermik annertuumik periarfissallit

*risikofyldt arbejde*

## **suliaq uippakajaarnartooq**

suliaq artukkiisoq, artukkerneqarnermi tarnip qanoq issusia; ass. ilungersorneq, annilaanganeq, nikallunganeq, uumissueqqajaaneq, sinnarlioneq, artukkerneqarnermi timip qanoq issusia; timip qisuar-artarnerata/periataarsinnaanerisa oqimaaqatigiinnerisa allanngornerat

*stressende job*

## **suliassanik naammassisaqarneq**

1) suliassap aalajangersimasup naammassinissaanut nukiit atukkat

2) suleriaaseq/periaaseq suliassamik naammassininiarnermi atorneqarsinnaasoq

*opgaveløsning*

## **suliassap nassuiarnera**

suliassanut, akisussaaffinnut, pisinnaatitaaffinnut, naatsorsuutigisanut allanullu nalunaarsuiffik, nalunaarsuiffimmi nassuiaassutigineqarput atorfimmumut taaguutip imarisai, suliassat suliffeqarfimmilumi inissisimaneq

*jobbeskrivelse*

## **suliassap piareersarnera**

*suliap piareersarnera*

1) suliassap pilersaarusionera, aaqqissuunna, nassuiarneralu

2) sulinerup ilaa suleriaasissamik, suliassap ingerlanneqarnissaata pilersaarusionissaanik suliassallu tulleriiarnissaannik isumaliutiginninnertalik. Amerlanertigut suliassamik suliartussamit atorneqartarpoq, nalinginnaasumik allamit, sulisitsiuunerusumit, suliassap piareersarnera suliarineqartarpoq

*arbejdstilrettelæggelse; arbejdstilrettelæggelse*

## **suliassaq agguluttoq**

suliaq suliassanik allanik imminnut attuumavallaanngitsunik suliassaqarfiusoq, imaluunniit suliassat ilaat piffissani assigiinngitsuni suliarsariallit

*opsplittet opgave*

## **suliassaq kajuminnartooq**

suliassaq suliarerusunnartooq, eqqarsaatersornartooq, ineriartornartooq imaluunniit suliap imarisaa nuannersortalik

*inspirerende arbejdsopgave*

## **suliassaqarpallaarneq**

suliassarpasuit imaluunniit suliassat nalunartut, piffissami aalajangersimasumi (sivikitsumi) naammassisat

*stor arbejdspress*

## **suliassarititaasut nalunaarsorneri**

suliassanik, akisussaaffinnik, pisinnaatitaaffinnik allarpassuarnillu atorfimmumut, suliassanut suliffeqarfimmiluunniit sumi inissisimanermut nalunaarsuiffik, nalunaarsuiffik nalinginnaasumik allagaa-sarpoq

*funktionsbeskrivelse*

## **suliassat assigiiaat**

1) suliassat assigiiaat imaluunniit suliassat imari-saat annikitsuinnarmik piumasussimik nuannarin-ninnermilluunniit pilersitsisartut

2) suliassat timip ilaanut aalajangersimasumut tar-nimulluunniit artukkiisut (aamma takuuk: assigiia-amik periaaseqarneq)

*ensidige arbejdsopgaver*

## **suliat assigiiaaginnaat**

suliassanik assigiiaanik sulisarnermik suliarinissaa eqqarsaatigisariaarussimasoq imaluunniit suliaril-nernerani qanoq suliarissallugu eqqarsaatigissaar-simasaq

*rutinearbejde*

## **suliffeqarfimmi kulturi**

suliffeqarfimmi suliffimmiluunniit ileqquliussat, pissusilersuutigisartakkat, ileqqut ilisarnaatit, pingaartitat, isummat symbolillu

*virksomhedskultur*

## **suliffeqarfiup aaqqissuunera**

eqqarsaatit, piareersarnerit pilersitsinerillu suliffim-mik/suliffeqarfimmik pilersitsisut, tassani pineqar-lutik aqutseriaatsit, suleqatigeeriaaseq, suliffiup atortutigut iluarsagaanera, immikkoortortat im-mikkoortiterneri, suliassat piareersarneri suliarine-qarnerallu

*arbejdsorganisering*

## **suliffeqarfiup aaqqissuunnerata piareersar-nera**

suliffeqarfiup aaqqissuunnerata imaluunniit sulias-sap piareersarnerata allangortinnera taakkuluun-niit ineriartorteqqinnissaat pillugu suliniut, ass. nutaamik aaqqissuussinermik, nikittaalluni sulisar-neri kiisalu suleqatigiilersitsiniarnermi

*arbejdsorganisatoriske foranstaltninger*

## **suliffeqarfiup attaveqaateqarfigisartagai**

attassuteqarfigisartakkat imaluunniit suliffeqar-fiit, immikkoortortaqarfiit, inuit akunnerminni pinngitsoorsinnaangisaat pisortatigoortut, ass. suleqatigiillutik suliassanik naammassinninniar-nerminni

*samarbejdsrelationer*

## **suliffik ineriartorfiusoq**

suliffik suliassanik suleqatit piukkunnassusiinik piginnaasaqarfiinillu pitsanngoriartitsinermik ineriartortitsiffiusoq

*udviklende arbejde*

## **suliffiup iluani nikerarneq**

sulisut suliaminnik paarlaannerat, ass. skema ma-lillugu, skemami allassimasarpoq qaqugu qanorlu sivilisutigisumik sulinissaq

*jobrotation*

## **suliffiup suliassarititai**

sulinermi tarnikkut atukkat qanoq annertutigisu-mik sunniisarnerinik nassuiaat, tarnikkut atukkat makku eqqarsaatigalugit, nammineersinnaassuse-qarneq, sunneeqataasinnaassuseqarneq, suliap isu-maqarnera, ilikkarnissamut periarfissaqarneq, ino-qatinut attaveqarneq

*jobindhold*

## **sulilluni ajutoorneq**

timikkut tarnikkulluunniit ajoqusernermik kingu-neqartumik, sulinermi suliffimmiinnermiluunniit tassannaannaq pisoqarnera, sivikitsukullammil-luunniit sunnerneqarneq

*arbejdsulykke*

## **sulinermi ajoquserneq**

sulinermit ajoqusernermut sulillunilu ajortoornernut taaguut ataatsimoorussaq

*arbejdsskader*

## **sulinermi sukkassuseq**

suliassap ataatsip suliarinerani sukkassuseq eqqarsariallaqqissuserluunniit, sulianut katitigassa-nut suleriaaseq assigiiaartoq, suliassanulluunniit sukkasuumik suliarisariaqartunut atorneqartartoq

*arbejdstempo*

## **sulinermik pissuteqartumik uippakajaarneq**

sullivimmi pissutsit pissutaallutik timikkut tarnik-kulluunniit ilungersorneq

*stress, arbejdsbetinget*

## **sulinermit ajoquserneq**

1) timikkut tarnikkulluunniit ajoqut, nappaammut ersiut sulisinnaassutsilluunniit killeqarnera, suliffimmi siviisuumik pissuserineqarsimasut patsisigalugit pinngortoq

2) suliamic patsiseqartumik ajoqutigineqalersinnaasut pisortatigoortumik taarsiissutigineqartussat akuersissutigineqarsimasut  
*erhvervsygdomeq*

## **sulinngitsoorneq**

1) sulisup suliartunngitsoornera

2) sulisup sulisulluunniit tamarmiullutik napparsimanermik, naartunermik, erninermi sulinngiffeqarnermik, sulinngikkallarnermik allamilluunniit patsiseqarluni akuereqarluni suliffimmiinngitarnerat  
*fraværet*

## **sulisoqarnermut politikki**

1) aqutsisut sulisunut isiginninnerat imaluunniit pissusii

2) najoqqutassiat, isumaqatigiissutit, pilersaarutini nalunaarutit, suliffeqarfimmi periaatsit allassimasut allassimangitsullu (aningaasarsianut isumaqatigiissutit, sulisoqarnermut atugassarititaasunik kiisalu makkununga najoqqutassianut; pujortarneq, imigassamik atuineq, suliffeqarfimmi atugarisat il.il., aqutsisut isumaannik imaqarsinnaaput)  
*personalepolitik*

## **sulisoqarnermut politikkiimi suliniutit**

suliniutit, aaqqiissutit, aqutsisut sulisunut isiginninnerannik imaluunniit pissusiinnik allannngortitsineq  
*personalepolitiske tiltag*

## **sulisumik oqaloqatiginninneq**

pisortatigoortumik sulisup pisortallu ataatsimiinnerat, sulisup suliaasa qanoq ingerlanerat pillugit ataatsimiinneq  
*medarbejdersamtale*

## **sulisunik ineriartortitsineq**

1) sulisut ilisimasaasa (piukkunnassuseq, paasininneq), sapinngisaasa (piginnaasaqarneq, pikkorissuseq) imaluunniit piumassusaasa (periareersimaneq, kajuminneq) annertusinerat imaluunniit taakkunatigut pisuunnguallannerat

2) suliffeqarfimmi sulisut ilisimasaasa, sapinngisaasa imaluunniit piumassusiisa annertusiniissat pisuunnguallannissaalluunniit anguniarlugu suliuteqarneq, aallartitsineq  
*medarbejderudvikling*

## **sulisunut atugarititaasut**

suliffeqarfimmi sulisunut atugassarititaasut, makkununga tunngatinneqarajuttartut; atugarissaarinnissamat, inuit suliffiusut iluarsaanerit, tunissutianut aningaasarsiat saniatigut iluanaarutit; ass. ”isumaqatigiissut aningaasarsianut sulisoqarnermullu atugarititaasunik tamanut atuuttoq”  
*personaleforhold*

## **sulisut ineriartornissaat siunertaralugu oqaloqatiginninneq**

sulisup pisortaatallu ataatsimiittarnerat pilersaarsiorluagaq aalajangersimasumik pisortoq (ass. ukiu-moortumik), ataatsimiinnermi aqquissuulluakkamik piareersarluakkamillu oqaloqatigiinnikkut qulakkeerneqartarpoq sulisup imminut nalilernerat, nalilinnermi pineqartup ineriartortitsinikkut anguniagassaasa pilersaarutaasalu takussutissaqalernissaat anguniarneqartarpoq, ataatsimiinneq pilersaarutit isumaqatigiissutigisimasat (suut oqallisigineqassanersut, naalisaneq qanoq isikkoqartinneqassanersoq, il.il.) malillugit ingerlanneqartarpoq  
*medarbejderudviklingssamtale (MUS)*

## **sulisut sunniuteqaqataanerat**

sulisut suliffimmi pissutsinut, suliffiup aaqquissuunneqarneranut taassumalu qanoq ingerlanneqarnissaanut sunniisinnaasuseqarnerat imaluunniit aalajangiisinnaataanerat  
*medarbejderindflydelse*

## **sulisut taarseraappallaartut**

suliffeqarfimmi sulisut nikerarnerujussuat, ass. sulileraluartut piffissaq sivikitsuunnaq sulereerlutik soraartarnerat  
*personalegennemtræk*

## **sullivimmi aqqissuussinerup ineriartortinera**

1) suliffeqarfiup pitsaasumik kinguneqartussamik suliyaasa, suleriaasiata, aaqqissuusaaneratalu allan-gornerat

2) aqutsisut sulisullu (inuttut/suliffimminnulluun-niit tunngatillugu) ilinniarnerat, paasinninnerat, nutaaliornerat, suliffeqarfimmu/suliffigisamat pitsannguallaataasoq  
*organisationsudvikling*

## **sullivimmi pissutsinut pissutaasut**

pissuseq, piumasaqaat pisinnaasalluunniit ilaat suliffiup avatangiisiinik ersersitsisut, ass. ”sullivimmi atortutigit avatangiisit pissutaasut” soorlu nilleq, nipiliorneq, sukkassuseq imaluunniit ”sulivimmi tarnikkut inooqatigiinnikkullu atugassarititaasut” soorlu imminersorluni sulineq, ilinniarnissamat periarfissat, sunneeqataasinnaaneq, uippakajaarneq, kisimiilluni sulineq, atuuffiit imminnut assortuut-tut  
*arbejdsmiljøfaktor*

## **sullivimmi pissutsit**

1) sulisup suliffimmini misigisai, suliffeqarfimmi pissutsit sulisumut sunniuttartut imaluunniit sulif-feqarfimmi pissutsit sulisunut atugassarititaasut

2) sulisut tamarmiullutik suliffeqarfimmi misigi-saat

3) suliffeqarfimmi pissutsinik piumasaqaatinil-luunniit ataasiakkaanik amerlasuunilluunniit isi-ginnaarnikkut (”nakerisarsiunngitsumik”) nalilii-neq  
*arbejdsmiljø*

## **sullivimmi pissutsit artukkiisut**

suliap suleqatigiinnerulluunniit timikkut imaluun-niit tarnikkut nungullarsaataasut, peqqissutsimik ajoqusiisut  
*belastende arbejdsforhold*

## **sullivimmi tarnikkut atukkat pissutaanerat**

pissutsit akornanni pissuseq ataaseq ataatsimooru-taasumik tigussaangitsutigit ersiutaasoq, soorlu; namminersorsinnaaneq, ilikkarsinnaaneq, sunnee-qataasinnaaneq, uippakajaarneq, kisimiilluni suli-neq, atuuffiit imminnut assortuunnerat, nakkarsaa-neq  
*psykisk arbejdsmiljøfaktor*

## **sullivimmi tarnikkut inooqatigiinnikkullu atugassarititaasut**

suliffeqarfimmi atortutiguunngitsoq atortitaasut, sulisut akornanni pinngortartut, ass. suleqatigiin-nikkut ilinniartinneqarnissamat periarfissat, atuuf-fiit imminnut assortuunnerat, nikassuinerit  
*psykosociale arbejdsmiljøfaktorer*

## **sullivinni tarnikkut atukkat**

1) suliffimmi pissutsit atugarisallu (aamma taane-qartartut; sullivinni tarnikkut inooqatigiinnikkullu atukkat) aamma/imaluunniit sulinermi atugarisat tigussaangitsut, suleqataasumit ataatsimit suleqa-tigiinnilluunniit tamanit misigineqartartut

2) suliffimmi immikkut pissutsit inuup ataatsip su-liamik nuannarinnissinnaanerminut pingaartutut isigisai  
*psykisk arbejdsmiljø*

## **sullivinni tarnip pissusiinik ilisimasat**

tarnip pissusiinik ilisimatusarfiit ilaat, tassani inuit suliffimminni atugarisartagaat sammineqartarpoq  
*arbejdspsykologi; arbejds- og organisations-psykologi*

## **sunneeqataaneq**

sulisut suliffimmi pissutsinut, aaqqissuunneqarne-ranut suliassallu ingerlanneqarnerannut sunneeqa-taasinnaanerat aalajangeeqataasinnaaneralluunniit  
*medindflydelse*

## **sunneeqataasinnaaneq**

suliffimmi pissutsinut, aaqqissuussinermut taakku-ninngalu piareersaanernut sunneeqataasinnaassuse-qarneq aalajangiisinnaanerluunniit  
*indflydelse*

## **T**

### **takutitsineq**

paasissutissanik aalajangikkanillu inuup ammasu-mik paasitinneqarnera  
*konfrontation*

### **tangilik**

isumaqartitsisoq, iluarisimaartitsisoq  
*meningsfuld*

### **tangilimmik suliqaarneq**

suliffik suliassarpassualik  
*meningsfuld beskæftigelse*

### **tapersorsorneqarneq**

suliffimmi ajornartorsiummik naammattuinermi, ass. suleqammit imaluunniit suleqatinit, siunner-sorneqarsinnaaneq, ikiorneqarneq imaluunniit ikiorneqarsinnaaneq  
*social støtte*

### **tarnikkut artukkerneqarneq**

(suliffimmi) pissutsit tarnikkut sakkortuumik sunniisut imaluunniit tarnikkut inuuneqarnermut nukillaarsaat (suliffimmi tarnikkut atukkat soorlu atuuffiit imminnut assortuunnerat, malersuinerit, suliffimmi atorutigut atugassarititaasunit soorlu nipiliornerit, suleqatigiit nikittaattarnerat patsisaa-sinnaapput)  
*psykisk belastning*

### **tarnikkut ikiueqqaarneq**

tarnikkut ikiorserneqapallanneq ass. sulinermi ajutoortoqarnerata kinguninngua  
*psykisk førstehjælp*

### **tarnikkut inooqatigiinnikkullu atugassari-taasut**

suliffeqarfimmi inuit (tamarmik immikkut tarnik-kut pisariqartitalit) suleqatigiinnerisa akornanni (inooqatigiinnermi) pissutsit (susat, naatsorsorne-qarsinnaasut) suliffeqarfimmillu ataatsimut pis-sutsinik pilersitsinerat  
*psykosociale betingelser*

### **tarnikkut katsorsartinneq**

peqqissuunissamik tarnikkut suliniut  
*psykologisk behandling*

### **tarnikkut naalliutitsineq**

aaqqissuussamik tarnikkut sakkortuumik ajortu-mik sunniineq ajoqusiniarnermik siunertalik, ass. malersuinerit, ingasattajaartumik nikassuinerit  
*psykisk terror*

### **tarnikkut nakuuserfigineqarneq**

1) soorasaarinerit, ingasattajaartumik kanngunar-saanerit ingasattajaartumillu nikassuinerit [na-linginnaasumik isumaa]

2) timikkut nakuuserfigineqarnerup tarnimut sun-niutaa [1-imut naleqqiullugu annertunerusumik isu-maqarpoq]

3) tugarujussuarneq suliffimmilu sakkortuumik pisoqarsimatillugu misigisat, imaluunniit pinngit-

soorani misigisariaqarsimasat [taaguut sulinermi ajoqusernermut atorneqartarpoq, ass. pinngitsaali-neqarluni sulitilluniluunniit imminortumik isigi-saqarneq, tarnikkut nakuuserfigineqarnertut oqaa-tigineqarsinnaanngitsoq]  
*psykisk vold*

### **tarnikkut peqqissuseq**

1) tarnikkut atugarisat (taamaattuartut)

2) tarnikkut ajoqusersimanermik nassuiaat  
*psykisk helbred; mentalt helbred*

### **tarnikkut piumasaqaatit**

suliasamik naammassinninnissamat eqqarsaar-taatsikkut piumasaqaatit, ilimagisat, naatsorsuutit, ass. naammagittarneq, qasujaanneq, pissutsinut nutaanut naleqqussarsinnaasuseqarneq  
*krav, psykologiske*

### **tarnikkut qisuariaatit**

sakkortuumik misigisqaqarsimanermi tarnikkut kingunerluutit  
*psykiske reaktioner*

### **tarnikkut timikkullu sungiusarneq**

ilinniarnermik aaqqissuussineq (nakuuserartunik sullissisunut piukkunnarsagaq ass. parnaarussanik imaluunniit tarnimikkut napparsimasunik sullita-linnut) timip tarnillu/silatussutsillu atoriataarsin-naanissaannik ilinniarneq, ass. makku ilinniarne-qartarput; aniguinissamat iliuuserisinnaasat kiisalu eqqissisimarpaluttumik pissusilersornissaq  
*psykofysisk træning*

### **tatiginninnginneq**

tutsuiginninnginneq, upperinninnginneq  
*mistillid*

### **tatiginninnginneq**

1) inummut tatiginninnerup annikillinera (tatigin-nikkunnaarneq) inuilluunniit arlallit akornanni tati-geqatigiinnerup annikillinera, aklerliinnerup ma-linniutigigajuttaga

2) [immikkut isumalik] mianersoqqusinermi soraar-sitsinermilu atorneqartarpoq (pissutsinik illuinnaa-siorluni naliliinermi)  
*manglende tillid*

**tatiginnginnermik nalunaaruteqarneq**  
allakkatigut oqaatitigulluunniit inuup naatsorsuutigisinnaannginneranik tatiginnginneranilluunniit nalunaarutiginninneq  
*mistillidserklæring*

**tiinganiakujuffigineqarneq**  
qaninniarfigitikkusunnani qaninniarfigitinneq, tiinganiarfigineqarneq, oqaluffigineqarneq, attuaalaartinneq, tiinganissamat ”neqeroorfigitinneq”  
*seksuel chikane*

**timikkut malunniutit**  
tarnikkut artukkerneqarnerup sunnerneqarnerulluunniit takussutissai; napparsimaneq, artukkerneqarneq, timip ilaata pisinnaasaasa timillu pisinnaasaasa annikillineqarnerat  
*fysiske symptomer*

**timikkut nakuuserfigineqarneq**  
timikkut nakuuserfigineqarneq (annersartinnikkut, tukertartinnikkut, erfagiunneqarnikkut, il.il.)  
*fysisk vold*

**timikkut nukillalaarneq**  
timikkut qasorujussuarluni misigineq  
*fysisk udmattelse*

**timikkut tarnikkullu anniaatit**  
timikkut nappaatit imaluunniit nappaatit ersernerat, tarnikkut atukkat imaluunniit artukkerneqarnikkut ersertoq  
*psykosomatiske lidelser*

**timikkut tarnikkullu nalerisimaarneq**  
1) inuup misigissusaa inuilluunniit misigissusaat makkuusut; peqqissuseq, inuummarissuseq, ineriartorneq, inuulluataarnerlu [nalinginnaasumik isumaa]

2) pissutsinit ass. suliffimmi misigisat, sunnertinnerit, ”tunissutit” naatsorsuutigisamit allaanerungitsut, [immikkuullarissumik isumaqartillugu, sullivinni avatangiisinik misissuinermi atorneqarajuttartooq, il.il.]  
*trivsel*

**U**  
**uippakajaarneq**  
*stressi*  
timikkut imaluunniit tarnikkut artukkerneqarneq, ilungersorneq, eqqissisimannginneq, annilaanganermillu pilersitsisoq  
*stress*

**uippakajaarneq**  
*uippakajaarnermit qisuariaat*  
avataanit artukkigaanermi ass. tarnikkut qisuariarneq makkunuunatigut ersertartooq; ilungersorneq, annilaanganeq, nikallunganeq, uumisooqqajaaneq, sinnarlunnerluunniit imaluunniit timip qisuariarnera, ass. ima ersersinnaasoq; timip qisuariartarnerata/periataarsinnaanerisa oqimaaqatigiinnerisa allangornerat  
*stressreaktion; stresstilstand*

**uippakajaarnermit qisuariaat**  
*uippakajaarneq*  
avataanit artukkigaanermi ass. tarnikkut qisuariarneq makkunuunatigut ersertartooq; ilungersorneq, annilaanganeq, nikallunganeq, uumisooqqajaaneq, sinnarlunnerluunniit imaluunniit timip qisuariarnera, ass. ima ersersinnaasoq; timip qisuariartarnerata/periataarsinnaanerisa oqimaaqatigiinnerisa allangornerat  
*stressreaktion; stresstilstand*

**uippakajaarnerup kingunerisaanik tarnikkut qisuariarneq**  
artukkerneqarnermi tarnip qanoq issusaa, ass. ilungersorneq, annilaanganeq, nikallunganeq, uumissueqqajaaneq, sinnarliorneq  
*stress, psykisk*

**uippakajaarnerup kingunerisaanik timikkut qisuariarneq**  
qaratsap artukkerneqarnerata kingunerisaanik timip qisuariarnera soorlu timip qisuariartarnerata/periataarsinnaanerisa oqimaaqatigiinnerisa allangornerat  
*stress, fysiologisk*

**uippakajaarnerup sunniunna**

timikkut tarnikkulluunniit artukkerneqarneq ass.  
isummamut ima sunniussinnaasoq; ilungersorneq,  
annilaanganeq, nikallunganeq, uumisoqqajaaneq,  
sinnarlioneq imaluunniit ass. timip ima qisuariar-  
nera; timip qisuariartarnerata/periataarsinnaanerisa  
oqimaaqatigiinnerisa allanngornerat  
*stresspavirkning*

**unnuarsiorneq**

suliffik unnuami suliffigineqartartoq, nal. 22 - 06  
suliffigineqarajuttartoq  
*natarbejde*

**unnuarsiornermi taarsiineq**

sulisut nikinnerisa pingajuat ass. nal. 22 - 06  
*natskift*

**uoverksuelige krav**  
de forlængender og forventninger der stilles til arbejdsindsatsen eller opgaveløsningen er vanskelige at forstå, eller virker overvældende

*pinnaasqaatti inoornartut*

**uvirkelighedsforneemmelse**  
oplevelse af at man ikke rigtig er til stede i de aktuelle omgivelser, eller at man oplever noget der ikke stemmer overens med sædvanlige erfaringer, og som derfor virker indbildt eller uforståeligt

*diviisunngiitsunntut misinnarvoq*

**verbal trussel**

udsagn, fx i form af tiltale, råb, hvisken, der tillægger en anden person

*oqaastitigut siooraasaarivneq*

**virksomhedskultur**

det samlede sæt af vaner, adfærdsmønstre, værdier, antagelser og symboler der findes i en virksomhed eller på en arbejdsplads

*suliffiqartimmi kulturtut*

**voldsom hændelse**

begivenhed, fx tilfældigt tilfælde, som har en kraftig virkning på omgivelser eller personer, eller den op-levelse at være vidne til en ulykke eller chokerende begivenhed, eller blive udsat for vold

*pisovq sakkorvoq*

**voldsrisiko**

en vurdering af hvor stor mulighed der er for at komme til skade, ved at blive udsat for fysisk eller psykisk overgreb

*nakkunserfigtineqarsinnaaneq*

**U**

**udbrændthed**

(1) psykisk tilstand, hvor man har mistet engagement i sit arbejde og i de klienter, elever, kunder man har med at gøre

(2) langvarig tilstand af fysisk og psykisk udmatelse, som kan skyldes langvarig stress eller forhold i det psykiske arbejdsmiljø

*nuktsaasaaneq*

**udstødning**

afvisning, udelukkelse fra det sociale fællesskab

*alarneqarvneq*

**udviklende arbejde**

et arbejde med opgaver der giver grobund for berigelse og forøgelse af medarbejdernes kvalifikationer og kompetencer

*suliffik inervartortutisovq*

**udviklingsmulighed**

de områder, forhold, initiativer, fx ledelsesform, arbejdstilrettelæggelse, som har sigte mod at give gode betingelser for medarbejderudvikling

*inervartortutisinnaaasut*

**udviklingsmøtale**

en bestemt form for medarbejdersamtale, hvor indholdet er specielt rettet mod medarbejderens fremtidige mulighed og kompetenceforøgelse med hensyn til jobbet og samarbejdet

*inervartortutisovq angunnavarvneq*

**uklare krav**

de ønsker, forventninger, målsætninger der er til opgaven eller arbejdsindsatsen, er ikke tydeligt formuleret

*pinnaasqaatti erservertutut*

**uklare mål**

utydelig eller manglende formulering af hvad der skal opnås med arbejdsopgaven, eller hvad man skal stræbe mod i opgaveløsningen

*angunnavarvneq erservertutut*

**ulykkerisiko**

en vurdering af hvor stor risiko der er for at pådrage sig en øjeblikkelig arbejds-skade

*ajfutoortutisinnavaaneq*



**teambuilding** psykologisk og social træning af en gruppe, således at de kommer til at arbejde mod et fælles mål der er sammensat med henblik på at udføre en bestemt opgave, fx ved anvendelse af forskellige gruppe-toder, hvorat lejrure, rappelling og andet ekstrem sport er populære og anvender hinandens forskellig kompetencer bedst muligt

*snleqatigtileristsinlarneq*

**tilfredshed** *arþejðsliþfæðshed* behagelig eller positiv følelsesmæssig tilstand, som er resultat af (den samlede) vurdering man foretager i forhold til sit arbejde

*naamaagstisnaarinnineq; sultanik*

*naamaagstisnaarinnineq*

**traumatisk hændelse** begivenhed eller voldsom oplevelse, der efterlader sig et langvarigt (psykisk) spor ("traume" = græsk ord for sår)

*sakkortuunik misigisaqarneq*

**trivsel**

(1) en følelsesmæssig tilstand hvor en person (eller gruppe) er i besiddelse af, eller forbundet med sundhed, livskraft, vækst, velvære [almindelig dagligdags betydning]

(2) en tilstand der er et resultat af en vurdering hvor de oplevelser, påvirkninger, "ydelser" man modtager fra omgivelserne, fx arbejdet, ses i forhold til de forventninger man har til de samme omgivelser [mere specifik betydning, som ofte optræder i forbindelse med arbejds miljøundersøgelser, mm]

*tmikkut tarnikkullu nalertisnaarneq*

**truede adfærd**

opførsel, udtryksformer, fx bevægelse, øjekast der virker skræmmende

*þunnsaarneq*

**trusel**

udsagn, fx i form af tiltale, råb, hvisken eller adfærd, "nonverbal trusel", fx bevægelse med hænderne der antyder kvælning, der tilkendegiver at man vil skade eller straffe en anden person

*stoorsaarneq*

**stressreaktion** *stressistand* det resultat, af enten psykisk art, fx i form af angst, spændthed, nervøsitet, irritabilitet, søvnproblemer, eller af fysiologisk art, fx i form af ændringer i kroppens elektrisk/kemiske balancer, der følger efter udfra kommende belastninger

*nippakajarnevit qisuariaat*

det resultat, af enten psykisk art, fx i form af angst, spændthed, nervøsitet, irritabilitet, søvnproblemer, eller af fysiologisk art, fx i form af ændringer i kroppens elektrisk/kemiske balancer, der følger efter udfra kommende belastninger

**stress tilstand** *stressreaktion*

det resultat, af enten psykisk art, fx i form af angst, spændthed, nervøsitet, irritabilitet, søvnproblemer, eller af fysiologisk art, fx i form af ændringer i kroppens elektrisk/kemiske balancer, der følger efter udfra kommende belastninger

*nippakajarneq*

**supervision**

(1) metode, i samtaleform, til udvikling af faglige og personlige færdigheder i professionelle, arbejds-mæssige sammenhænge, baseret på arbejdsforhold mellem de to parter: supervisor og superviserand

*sinnerversertaaq superviston*

(2) fællesbetegnelse for flere samtaleformer, fx tillige: konsultation, kollegial vejledning, ledelsesmæssig instruktion, coaching

**svækket hukommelse**

permanent eller forbigående tab af evnen til at huske (amnesi), som er et symptom ved flere sygdomme, bl.a. demens

*þuigtuorneq*

**svækket tidspåttelse**

forandringer i den måde tidstrum formes på, forårsaget af sygdomstilstand, ændringer i det biologiske system

*þiffissamik naatsorsuilluarsinnaafnunnaarneq*

**team**

(1) gruppe eller hold, der arbejder tæt sammen, mod et fælles mål

**T**

*snleqatigitt; þaninnu snleqatigitt*

(2) [i visse tilfælde brugt således] gruppens evne til gindingsløst samarbejde og/eller præstation inden for allerede definerede rammer

**social støtte**

man modtager, eller har mulighed for at få hjælp, vejledning fra en eller flere, fx kolleger, når man møder vanskeligheder i arbejdet

*tapersersornepqarueq***social tidstyrme**

de inddelinger af døgnets timer, i regelmæssigt tilbageliggende tidsintervaller, der er bestemt af forhold i omgivelser, familie, samfund

*pidffissap ingerlarueq***sort humor**

grotesk eller makaber form for morsomhed, der af en person kan blive anvendt som psykologisk beskyttelse af sig selv, eller for at kunne klare et makabert, voidsomt, psykisk belastende arbejde

*qutaaungitsumik qutassorneq***sorteringsarbejde**

et arbejde hvor man inddeler noget, fx genstande, efter kvalitet, størrelse, farve mv.

*imnikkoortterilluni suliaqarueq***søvnforstyrrelse**

ændringer i det normale søvnmønster, fx vanskelighed ved at falde i søvn, hyppig opvågning osv

*sinnarlorueq***spillerregler**

det regelsæt, de sædvaner, kutymer, der er gældende på en arbejdsplads, ofte i form af uskrevne regler

*malitassiat***stærkt bundne arbejdsopgaver**

opgaver hvor den der skal udføre dem har meget lille indflydelse på hvordan de skal udføres

*suliakkitissutit allaanngortinneqarpiarsin-naaungitsut***stillingbeskrivelse**

en opgørelse, oftest skriftlig, af arbejdsområder, ansvar, beføjelser, mm der hører til en titel eller placering i virksomheden

*atortup imarissat***stimulerende midler**

noget der sætter fysiske eller psykiske aktiviteter i gang, og/eller noget som virker opkvikkende, fx medicin, kaffe, mm

*innummarissaatit***stor arbejdspress**

mange eller vanskelige arbejdsopgaver, der skal løses inden for en bestemt (snæver) tidsramme

*sunissasqapallaaueq***stress**

ydre fysisk eller psykisk belastning, der skaber en indre tilstand af anspændthed, uro, nervøsitet, som selv denne tilstand i sig selv

*stresst; nippakafaarueq***stress, arbejdsbettinger**

fysisk eller psykisk anspændthed, fremkaldt af forhold i arbejdet

*sulinermitk pissuteqaruumik nippakafaarueq***stress, fysiologisk**

kropslig reaktion, fx ændringer i kroppens elektrisk/kemiske balance, fremkaldt af hjernens oplevelser af udefrakommende belastninger på personen

*qisuarlarueq nippakafaarueq kingunerisaaik timikkut***stress, psykisk**

sindsmæssig tilstand, fx i form af anspændthed, nervøsitet, nedtrykthed, irriterabilitet, søvnproblemer, forårsaget af belastninger

*qisuarlarueq nippakafaarueq kingunerisaaik tarikkut***stressende job**

belastende arbejde, der medfører sindsmæssig tilstand, fx i form af anspændthed, nervøsitet, nedtrykthed, irriterabilitet, søvnproblemer, eller kropslige reaktioner, fx ændringer i kroppens elektrisk/kemiske balance

*sulitaa nippakafaaruarroq***stresshormoner**

noget stoffer, med forskellig virkning, der udskilles fra binyrmarven (adrenalin) eller binyrebarken (kortisol) som følge af psykiske eller fysiske belastninger

*hormont nippakafaarutisarsartut***stresspåvirkning**

ydre fysisk eller psykisk belastning, der medfører sindsmæssige tilstande, fx i form af anspændthed, nervøsitet, nedtrykthed, irriterabilitet, søvnproblemer, eller kropslige reaktioner, fx ændringer i kroppens elektrisk/kemiske balance

*nippakafaarueq sunnunuerua*

**samarbejdsrelationer**

de formelle, beskrevne forbindelser eller arhængige heder mellem virksomheder, afdelinger, personer, fx når de skal løse opgaver sammen

*suliffjffqarfup attvveqaaatqarfjfsarvagat*

**samarbejdsanskelighed**

en psykosocial arbejds miljøfaktor, i form af gind- ninger mellem personer eller afdelinger, der skal have kontakt med hinanden, eller løse opgaver i fællesskab

*suleqatigitilluannunginneq*

**seksuel chikane**

uønskede tilnærmelser, tiltale, omtale, berøring, ”tilbud” af erotisk karakter

*tiingamiankujffjiginqarveq*

**selvstyrende grupper**

en større mængde arbejdsopgaver, fx arbejdet i en hel afdeling, overdrages til et hold medarbejdere, der selv fortager både arbejdsrettetlæggelse og udførelse af opgaverne uden en formel leder, i modsætning til en afdeling, med en afdelingsleder der bestemmer hvordan arbejdet skal udføres

*suleqatigitilluminunt aquntit*

**selvtillid**

tiltro til egne evner og kunnen, selvskikthed

*timinunt taftiginq*

**sikkerhedsarbejde**

en række job og funktioner beskrevet i arbejds- miljøloven, som udføres af arbejdsledere og sikker- hedsrepræsentanter for at forebygge ulykker og sundhedsskader på arbejdspladsen

*tsunannaaallissavaarvup tungaavitigtur*

*sullissineq*

**sikkerhedsorganisation**

en konstruktion der er fastsat i arbejds miljøloven, og som består af en række personer, herunder arbejdslederne, arbejdslederne og valgte sikker- hedsrepræsentanter, og grupperinger, herunder sikkerhedsgrupper og sikkerhedsudvalg, der skal udføre bestemte opgaver, således at arbejds miljøet er sundheds mæssigt forvarligt og ulykker forebygges

*tsunannaaallissavaarvup tungaavitigtur*

*vaqqussissineq*

**sikkerhedsrepræsentant**

en person der er valgt af en gruppe medarbejdere til på vegne af disse at varetage en række opgaver på arbejds miljøområdet, bl.a. vurderinger, registrerin- ger og kontrol med arbejds miljøet, for at forebygge arbejds skader

*tsunannaaallissavaarvumt sinnittisog*

**skitrearbejde**

skitrehold sarbejde, holddritsarbejde en arbejdsrettetlæggelse hvor arbejds tidens placering i døgnet, for den enkelte gruppe, veksler fra uge til uge, således at produktionen kan foregå uafbrudt i hele døgnet

*suleqatigitilluannunginneq*

**skitrehold sarbejde**

holddritsarbejde, skitrearbejde en arbejdsrettetlæggelse hvor arbejds tidens placering i døgnet, for den enkelte gruppe, veksler fra uge til uge, således at produktionen kan foregå uafbrudt i hele døgnet

*suleqatigitilluannunginneq*

**skydeskiven for løjer**

den person der gøres til genstand for morskab fra kolleger eller ledelse, eller, mere alvorligt, bliver mobbet eller chikaneret

*qinngasavaarvagarvartuq*

**sladder**

bagtalelse, negativ omtale af en person, eller udbrudelse af rygter om personer eller begivenheder

*paqqaaqaaarvinnineq*

**små krav**

ønsker, fx i en lønforhandling, eller forventninger, fx til jobindholdet, der ikke er ret store

*pinnaasqaatit annittisut*

**social isolation**

(1) tilstand hvor man arbejder meget alene, uden regelmæssig kontakt til kolleger

*inogatinnut attvveqanngineq*

**social kontakt**

der arbejdes sammen med eller i nærheden af andre, fx kolleger

*inogatinnut attvveqarveq*

**psykosociale arbejdsmiljøfaktorer**

de enkeltforhold blandt de immaterielle arbejds-  
betingelser der udspringer af samspillet mellem  
personerne på en arbejdsplads, fx læringssmulighe-  
der gennem teamwork, rollekonflikter, chikane  
*sullivimmi tarnikkut inooqatiginnikkullu*  
*atungassarittaausit*

**psykosociale betingelser**

de (objektive, målbare) forhold der er til stede på en  
arbejdsplads hvor mennesker (med hver deres  
psykologiske forudsætning) arbejder sammen  
(i et socialt fællesskab) og skaber deres fælles  
arbejdsmiljø  
*tarnikkut inooqatiginnikkullu*  
*atungassarittaausit*

**psykosocialt arbejdsmiljø**

(1) den del af forholdene og betingelserne på arbejds-  
pladsen der omhandler samspillet mellem personer  
(2) [hyppigt brugt betydning] det samme som

*psysittit inooqatiginneerigullu sullivimmi*  
*psissittit*

**psykosomatiske lidelser**

legemlige (somatiske) sygdomme eller symptomer,  
fremkaldt eller forværet af mentale forhold eller  
belastninger  
*tarnikkut tarnikkullu anniaatit*

**R****rå tone**

(1) grov, brutal, bisset omgangstone

(2) der er en omgangsform på arbejdspladsen hvor  
man ikke tager hensyn til hinanden  
*beqqavrittsunik pissusilersoreneq*

**risikofyldt arbejde**

opgaver/job der ud fra statistiske betragtninger  
indbærer en stor fare for at pådrage sig en skade  
*sulliaq naavialiffiminniaasos*

**rollekonflikt**

en person udsættes for modstridende forventninger  
til sin adfærd, eller forventes at skulle indtræde i,  
eller opfylde to eller flere funktioner samtidig  
*atunffitt imminnut assortuuttut*

**rutinearbejde**

opgave der er gentaget så mange gange, at den ud-  
føres uden at man tænker, eller at det er nødvendigt  
at tænke nærmere over hvordan den udføres  
*sulliat assigitaaginnaaat*

**rygtedannelse**

bevædt eller ubevædt igangsættelse eller spredning  
af nyheder eller oplysninger, som er delvis opdtige-  
de, og som spredes fra person til person  
*ingstineq*

**S****samarbejde**

(1) flere personer løser en opgave i fællesskab, fx  
"de tre bogholdere opstiller regnskabet i samarbej-  
de" [dvs. neutral beskrivelse af en funktion]

(2) udtryk for at det forløber gnidningsløst når flere  
skal udføre opgaver, hvor de er afhængige af  
hinanden eller har behov for hinandens hjælp,  
eller hinandens resultater, fx "at opgaven blev  
færdig til tiden skyldes et godt samarbejde", "i  
gruppe A er der i modsætning til gruppe B virkelig  
tale om samarbejde" [dvs. et positivt værdiladet  
udtryk for hvordan noget forløber]

(3) de formelle, beskrivne relationer eller afhængig-  
heder mellem virksomheder, afdelinger, personer,  
fx "de to kommuner er indgået i et samarbejde"  
[dvs. beskrivelse af at der er nogle ikke nærmere  
specificerede relationer]

*sulleqatiginneq*

(4) omgangsformen på arbejdspladsen er præget af  
positivt værdiladet udtryk for en del af psykiske  
arbejdsmiljø

**samarbejdsproblem**

en psykosocial arbejds miljøfaktor, i form af  
gnidninger mellem personer eller afdelinger, der  
skal løse opgaver i fællesskab, som har udviklet sig  
til at blive en forhindring for opgaveløsningen,  
eller som kan anvendes som begrundelse for  
drastiske indgreb  
*sulleqatiginneerimmi ajornarvorsutisuleqarneq*

*sulleqatiginneerimmi ajornarvorsutisuleqarneq*

## Post Traumatic Stress Disorder-PTSD

*posttraumatisk belastningsreaktion*

en psykisk sygdom som kan optræde efter voldsomme hændelser, chokerende begivenheder eller livstruende oplevelser

*sakortuumnik nalaaataqarsimanerup*  
*kinguneranik tarnikkut uippakajaarneq*

## posttraumatisk belastningsreaktion

*Post Traumatic Stress Disorder-PTSD*

en psykisk sygdom som kan optræde efter voldsomme hændelser, chokerende begivenheder eller livstruende oplevelser

*sakortuumnik nalaaataqarsimanerup*  
*kinguneranik tarnikkut uippakajaarneq*

## præcisionsarbejde

arbejdssopgaver der indebærer (behov for) stor nøjagtighed, eller indeholder meget små bevægelser

*mitaneruusuteqqissagaassanik suliaqarneq*

## psykisk arbejdsmiljø

(1) den del af forholdene og betingelserne på arbejdspladsen der omhandler samspillet mellem personer (også betegnet psykosocialt arbejdsmiljø) og/eller andre immaterielle arbejdsbetingelser, således som det opleves af den enkelte medarbejder eller af de samlede medarbejdere

(2) de specielle forhold på arbejdspladsen som den enkelte person finder afgørende for om man har mulighed for at opnå arbejdsglæde

*sullivinni tarnikkut atukkat*

## psykisk arbejdsmiljøfaktor

et enkelt forhold/betingelse blandt mange, der til sammen beskriver de immaterielle arbejdsbetingelser fx selvstændighed, læringsmulighed, indflydelse, samarbejde, stress, alenearbejde, rollekonflikter, chikane

*sullivinni tarnikkut atukkat pissutaanerut*

## psykisk belastning

(arbejds-)forhold der giver kraftig sindsrædsel på virkning eller slider på sjælelivet (kan stamme fra såvel psykiske arbejdsmiljøfaktorer såsom rollekonflikter, mobning, som fra fysiske arbejdsomstændigheder såsom støj, skiftarbejde)

*tarnikkut artukkerneqarneq*

## psykisk førstehjælp

den indsats af psykologisk art der gives umiddelbart

*tarnikkut ikineqqaarneq*

## psykisk helbred

*mentali helbred*

(1) den (varige) sindsrædsel tilstand man befinder sig i

(2) beskrivelse af om man har pådraget sig skader på sindet

*tarnikkut beqqissuseq*

## psykisk terror

udøvelse af ekstremt voldsom, systematisk sindsmæssig påvirkning af andre, med den hensigt at skade dem, fx mobning, chikane af særlig grov art

*tarnikkut naallittitsineq*

## psykisk vold

(1) trusler, grove krænkelse, grov chikane [almindelig betydning]

(2) virkningen på sindet af fysiske overgreb [udvidet betydning i forhold til 1]

(3) chok og voldsomme oplevelser der sker i forbindelse med arbejdet, eller som man er tvunget til at overvære [en betydning der specielt bruges ved arbejds-skader, fx tvunget eller arbejdsrædsel overværelse af selvmord, der ikke ville blive betegnet psykisk vold]

*tarnikkut nakuusertfigineqarneq*

## psykiske reaktioner

eftervirkninger af mental art efter fx voldsomme begivenheder

*tarnikkut qisuariaatti*

## psykologisk træning

et uddannelsesprogram (der retter sig mod personalet der omgås voldelige personer fx fængselsindsatte eller visse psykiatriske patienter) hvor man opøver evnen til at bruge både sin krop og sit åndelige/intellektuelle beredskab, herunder fx frigtørelsesgreb og bevidst beroligende adfærd

*tarnikkut timikkullu sungtsaarneq*

## psykologisk behandling

indsats i helbredende øjemed der retter sig mod sindet

*tarnikkut katsorsartineq*

**plianlægning**

den del af en arbejdsopgave eller af en produktion, der går forud for selve udførelsen, og hvor man tager stilling til hvordan den skal udføres, hvilken metode der skal anvendes, hvor mange der skal

**personaleforhold**

de betingelser medarbejderne er underkastet på en arbejdsplads, ofte brugt om vel færdsforanstaltninger, lokalernes udførelse, særlige goder eller fordele ud over lønnen: fx "overenskomsten omfatter alle løn- og personaleforhold"

**personalegennemtræk**

arbejdspladsen er præget af stor udskiftning i medarbejderstab, fx ved at de ansatte siger op efter kort tids ansættelse

**personalepolitik**

1) den måde hvorpå ledelsen forholder sig til eller behandler de ansatte

**personalepolitiske tiltag**

initiativer, foranstaltninger, ændringer vedrørende den måde hvorpå ledelsen forholder sig til eller behandler de ansatte

**personbårne alarmsystemer**

arrangement hvor den enkelte medarbejder bærer en lille radiosender, således at man, ved tryk på en knap, kan tilkalde hjælp fra andre, fx brugt af personale der omgås voldelige patienter eller fængselsindsatte

**personlig udvikling**

forøgelse eller berigelse af erkendelse, viden, kompetence, motivation

**patientkontakt**

de arbejdsopgaver eller den del af arbejdstiden, fx for en læge, sygeplejerske, hvor man taler med eller er i lokale med dem man behandler

**patientkontakt**

psykisk tilstand eller opmærksomhed heraf, hvor man, fx gennem forberedelse, er indstillet på, rede til at udføre en opgave eller træffe en beslutning

**parathed****overbelastning**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**overbelastning**

2) en proces hvor ledelse og medarbejdere gennemgår (personlig og/eller faglig) læring, erkendelse, nyskabelse, der beriger den samlede virksomhedsarbejdsplads

**organisationsudvikling**

1) en ændring i arbejdspladsens funktioner, processer og struktur, således at den kommer til at fungere bedre

**opspillet opgave**

arbejdet består af en række delopgaver der er usammenhængende, eller tidsmæssigt adskilt

**opmærksomhed**

at vise interesse, omhu, omtanke, opmærksomhed over for personale; han rettede sin fulde opmærksomhed mod arbejdsopgaven"

**opkvalificere**

uddanne eller oplære en person til at kunne udføre andre eller mere komplicerede opgaver

**parathed**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opkvalificere**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opkvalificere**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opmærksomhed**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opspillet opgave**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**overbelastning**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**overbelastning**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**parathed**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**parathed**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**overbelastning**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**overbelastning**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opmærksomhed**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opspillet opgave**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opkvalificere**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opkvalificere**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opmærksomhed**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opspillet opgave**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opkvalificere**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opmærksomhed**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opspillet opgave**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opkvalificere**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**opmærksomhed**

udsættelse for større krav eller arbejdsbyrde end man er i stand til at klare

**mobning**

gentagne, negative handlinger, fx slag, trusler, øgenavne, udelukkelse fra fællesskabet, ondsindet sladder, med det, mere eller mindre bevidste, formål at skade eller nedgøre en person

*malversuineq; pimmaatigininneq*

**monotoni**

ensformig, sløvende arbejde, ofte med hyppige gentagne operationer eller bevægelser (se også: ensidigt, gentaget arbejde)

*assigittaanik periaaseqarneq*

**motivation**

(1) den bevægtning, drivkraft der ligger bag et menneskes opførelse eller handlinger, eller som giver en bestemt opførelse mening

*kafnunissuseq*

mod de fælles mål

medarbejdernes bevægtning til at arbejde hen

(2) ledelsesindsats med den hensigt at styrke

**muskelspænding**

permanent sammentrækning af muskel/muskelfgruppe, som kan medføre smerter, ofte forårsaget af psykiske forhold, fx angst, stress, chok

*nukitt sukannernat*

**N****natarbejde**

et job der udføres i natte-timerne, ofte regnet som timerne mellem kl. 22 og 06

*unnawstorneq*

**natskift**

trejde vagtskifte fx fra kl. 22 til 06

*unnawstorneq mi taarstineq*

**nedstændte omtale**

at nævne begivenheder eller forhold om en anden person der forringer dennes omdømme, værdighed eller tiltro til personens evner eller kunnen

*nikaasaaqneq*

**nedstemthed**

psykisk tilstand hvor man er mismodig, trist, indelukket

*nikaallunganeq*

(2) den fremgangsmåde/metode der kan eller bør

anvendes for at udføre et givet stykke arbejde

*sulfaasnanik naammassisaqarneq*

**opgaveløsning**

(1) den indsats der skal udføres for at gennemføre et givet stykke arbejde

*innuttu tapersorsorneqarneq*

(2) ros, anerkendelse, give åbenlyst udtryk for enighed, fx til en udført handling

(1) støtte, bifald, fx til en beslutning

**opbakning**

*unnataamik aappassussineq*

afdelinger, sektorer

hvordan arbejdspladsen er opdelt i arbejdsområder, måde de ledelsesmæssige forhold er indrettet, eller

ændringer i organisationsopbygning, dvs. den

**omstrukturering**

*naaleqqussarfarforneq*

ændringer i målsætninger eller i ledelsesforhold stedets indretning, arbejdsforhold, arbejds-

der sker ændringer på arbejdspladsen, i arbejds- det tidsmæssige og indholdsmæssige forløb, hvor

**omstillingsproces**

*naaleqqussarvassinnissisaqarneq*

organisationsændringer, fusioner, ledelsesskift, m sætninger eller af arbejdsopgaver, ofte forårsaget af

arbejdspladsen som medfører ændringer af mål- at være i stand til at tilpasse sig forandringer på

**omstillingsevne**

*issuassinneq*

(2) at give hjælp, pleje, beskyttelse, varetægt, vejledning, fx til en social klient

person i sorg

**omsorg**

(1) at vise forståelse, hensynsfuldhed, tørst, fx til en

*sulfaanik nikistertineq*

lokaler, maskiner

opgaver mellem personer; flytning/bytning af

flytning eller bytning af arbejdssted evt. af arbejds-

**omrokering****O**

**medindflydelse**  
 de ansattes mulighed for at kunne påvirke, eller træffe beslutninger om forhold i arbejdet, dets tilrettelæggelse, og måden det skal udføres på

*sunneqqatuaaneq*

**meningsfuld**  
 som giver betydning, tilfredsstillelse

*tangilik*

**meningsfuld beskæftigelse**

et arbejde med et stort jobindhold

*tangitimik sulitaqaneq*

**meningsløshed**

tilstand hvor man ikke kan finde sig til rette med sin tilværelse, fx fordi arbejdet har et ringe jobindhold

*tsunaqanngissussaq*

**menneskerelateret arbejde**

et job hvor man arbejder sammen med andre mennesker

*inunnik sulqatagarfiusaq*

**menneskerelateret arbejde**

selve arbejdsopgaven består primært i indsats overfor mennesker, fx lærer, sygeplejerske

*inunnik sullissineq; tunlerineq*

**mentalt helbred**

*psykisk helbred*

(I den (varige) sindsræssige tilstand man befinder sig i

2) beskrivelse af om man har pådraget sig skader på sindet

*tarnikkut peqqissusaq*

**mistilid**

mistro, mangel på tilltro

*tatiginningineq*

**mistilidserklæring**

skriftligt eller mundtligt udsagn der udtrykker at man ikke kan regne med eller stole på en person

*tatiginninginnermik nalunnaarutaqaneq*

**medarbejderindflydelse**

de ansattes mulighed for at kunne påvirke, eller træffe beslutninger om forhold i arbejdet, dets tilrettelæggelse, og måden det skal udføres på

*sullissut sunninteqatuaaneq*

**medarbejdersamtale**

et formelt møde mellem en ansat og dennes leder, hvor man taler sammen om medarbejderens arbejdsindsats

*sullissunik opalopaqatiginningeq*

**medarbejdertilfredshed**

personalet oplever eller giver udtryk for glæde, positive tilkendtegivelser over en bestemt beslutning eller handling, fx fra ledelsen

*sulqatuaasut naammagissimaaarinninnerat*

**medarbejderudvikling**

1) forøgelse eller berigelse af personalts viden (kvalifikationer, forståelse), kunnen (kompetencer, færdigheder) eller vilje (parathed, motivation)

2) initiativ, iværksættelse, proces på en arbejdsplads der retter sig mod at opnå en forøgelse eller berigelse af personalts viden, kunnen eller vilje

*sullissunik inertaarortissineq*

**medarbejderudviklingssamtale (MUS)**

et planlagt og regelmæssigt tilbagevendende møde (fx årligt) mellem en ansat og dennes leder, hvor man taler sammen med det formål at sikre en systematisk og velforberedt selvevaluering og evaluering af den enkelte medarbejder, med henblik på at opstille udviklingsmål og -planer for medarbejderen, og hvor mødet foregår efter på forhånd aftalte retningslinier (mht. hvad der skal tales om, hvordan der skrives referat, mm)

*sullissut inertaarortissaat sinertaaralung*

**medbestemmelse**

den formelle ret for de ansatte til at øve indflydelse eller træffe beslutninger (sammen med arbejdslederen) på nærmere beskrevne områder, som er fastsat i en overenskomst eller samarbejdsaftale

*uulafunngapataasissuunnaaneq*



**Krav, lave**

1) jobbeskrivelse/jobindhold kræver ringe træning, erfaring eller uddannelse

2) der stilles kun små

forventninger eller fordringer til de resultater personen skal opnå i jobbet

*pinnasaqaatti appassisst*

**Krav, modstridende**

1) når en medarbejder oplever forskellige, ofte uforenelige, forventninger, ønsker, forlangender til opgaveløsningen (fx på grund af uklare mål, manglende entydighed i ledelsesforholdene)

2) når egne ønsker og forventninger til indholdet i arbejdet, eller den måde det skal udføres på, er forskellige fra ledelsens

*pinnasaqaatti imminut assortuutit*

**Krav, psykologiske**

de forlangender, forventninger, forudsætninger at mental art, der stilles i forbindelse med at skulle løse en opgave, fx tilmodighed, udholdenhed, omstillingsevne

*tarnikkut pinnasaqaatti*

**Krisehjælp**

psykologisk bistand til at klare/bearbejde vanskelige ulykkelige eller voldsomme hændelse, fx død, skilsmisse, se, fyring, ulykke

*nalaastinerississimasunut iktineqqaarneq*

**Krisehjælp, akut**

bistand der gives til en person umiddelbart efter en voldsom hændelse, fra en psykolog eller anden person ("psykologisk førstehjælp")

*nalaastinerississimasunut pinnaavartunik*

*iktineqqaarneq*

**Kriseterapi**

længerevarende systematisk indsats fra en psykolog/psykoterapeut til at bearbejde vanskelige, ulykkelige eller voldsomme hændelser, fx død, skilsmisse, fyring, ulykke

*nalaastinerississimasunut katsorsaarneq*

**kronisk belastningsreaktion**

belastningsreaktion der er blevet meget langvarig eller permanent (dvs. som ikke ophører igen)

*artukkerneqarumit ataavartunik sunnerneqarneq*

**Kvalifikation**

baggrund, forudsætning, evne til at udføre et stykke arbejde eller besidde et job

*pinnakkunnanssuseq*

**L**

**ledelsesmæssig opbakning**

ledelsen forsvaret, eller giver støtte, ros, anerkendelse til en beslutning, handling eller opgavegennemførelse

*qullersaant tapersersorneqarneq*

**lederudviklingsamtale (LUS)**

et planlagt og regelmæssigt tilbagevendende møde, fx årligt mellem en leder og dennes overordnede, hvor man taler sammen med det formål at sikre en systematisk og velforberedt selvevaluering og evaluering af lederen, med henblik på at opstille udviklingsmål og -planer for denne, og hvor mødet foregår efter på forhånd aftalte retningslinier (mht. hvad der skal tales om, hvordan der skrives referat mm)

*aqutsisut ineriartornissaat angunnartuungu qpaqloqatinninneq*

**M**

**magesløvs**

ude af stand til at sætte sin vilje igennem på grund af manglende (formel) kompetence

*ihissesavstinnassinninneq*

**magesløshed**

følelse af at være opgivende, afmagt, ude af stand til overhovedet at se nogen handlemuligheder eller problemløsningsmuligheder

*sorlarsinnassinninneq*

**manglende tillid**

1) der er ikke (længere) tilstrækkelig tilltro, fortroighed til en person eller mellem personer, som regel udtryk for gensidighed

2) [speciel betydning] fagretligt begreb der

opræder ved advarter, afskedigelser (ensidig vurdering af forholdet)

*tattinninninneq*

**klare krav**

tydeligt og fortløftende hvilke forventninger der stilles og hvad der forlanges (fra ledelsen) i det pågældende arbejdsforhold

*pinmasqaatt ersqgissut***klare mål**

tydeligt og fortløftende hvad der konkret skal opnås, eller hvilke målsætninger der er opstillet, fra ledelsen eller i fællesskab

*angunatakkat ersqgissut***kommunikation**

indhold i, eller mæden hvorpå der udveksles oplysninger, informationer og/eller signaler mellem mennesker (kan ske skriftligt, mundtligt eller non-verbalt, dvs. uden ord men med kropssprog eller signaler)

*ittavveqqaattigitinneq***kompetence**

(1) resultatet af en forudgående kvalificering, hvor man har opnået både kvalifikationer i form af viden og tillige færdigheder i at anvende denne viden, fx faglig kompetence

*pitinnamaasqaarveq***kompetencefordeling**

beskrivelse af hvem der har retten til at træffe hvilke beslutninger

*pitinnamaattavffitt agsuataarneri***koncentrationsbesvær**

vanskelighed med at rette sin fulde opmærksomhed mod en bestemt arbejdsopgave i længere tid ad gangen

*aaallssissinnaannugitinneq***konflikt**

konkurrerende eller modsatte forhold, betingelser, aktiviteter er til stede

*akkerlitinneq***konflikt, åben**

udbud af uoverensstemmelsers, skændertier, magtkampe på en arbejdsplads

*erstitunnik akkerlitinneq***konflikt, skjult**

konkurrerende eller modsatte forhold, betingelser er til stede, men er ikke (endnu) blevet synlige for alle

*ersingstunmik akkerlitinneq***konfrontation**

en person bliver åbenlyst forelagt bestemte oplysninger eller beslutninger

*takutitsineq***kontrantation**

to, eller flere modpartier stilles (fysisk) over for hinanden

*illaatungertissitsineq***krænkende handling**

adfærd, tiltag overfor en person der fornærmer, foruretter eller støder denne

*innittilliorveq***krav, for høje**

(1) udtryk for at der ikke er balance eller harmoni mellem jobbeskrivelse/jobindhold og persons psykiske og/eller faglige beredskab

*pinmasqaatt annertualla***krav, for lave**

udtryk for at der ikke er balance eller harmoni mellem jobbeskrivelse/jobindhold og persons psykiske og/eller faglige beredskab, hvor ubalancen medfører at personen keder sig, bliver uopmærksom, mister lyst til arbejdet

*pinmasqaatt apdvasiddalla***krav, høje**

(1) jobbeskrivelse/jobindhold kræver stor træning, erfaring eller uddannelse

(2) der stilles store forventninger eller fordringer fra lederen eller personen selv, til de resultater personen skal opnå i jobbet

*pinmasqaatt annertuut*

## handlingsplan

en (gennemtænk) beskrivelse, ofte skriftlig, af hvilke konkrete aktiviteter der skal sættes i værk i fremtiden, deres rækkefølge og hvem der skal udføre dem

*hlunssissanik pliersaarustaq*

## harmløst drilleri

latterliggørelse der anses for at være uskadelig for modtageren

*huligsaasaaruaq ufoqunnaunngitsosq*

## helbredsforsorgelse

forsøring af den fysiske eller psykiske sundhed

*heqqussuistikku aforseriarneq*

## helbredsskade

varig forværing eller delvis ødelæggelse af den fysiske eller psykiske sundhed

*heqqussuistikku afqosunerneq*

## højt arbejdstempo

arbejdsopgaverne eller de enkelte arbejdsfunktioner foregår med stor hastighed

*sukkasuunik sulineq*

## holdriffsarbejde

en arbejdsfrittelæggelse hvor arbejdsstedets placering i døgnret, for den enkelte gruppe, veksler fra uge til uge, således at produktionen kan foregå uafbrudt i hele døgnret

*sktifeholdsarbejde, sktifearbejde*

*suleqatigit niktitaattut*

## I

### Indflydelse

muligheden for at kunne påvirke, eller træffe beslutninger om forhold i arbejdet, dets tilrettelæggelse og måden det skal udføres på

*huanneeqqaasimmaaneq*

### Individuelle forskelle

afvigelser mellem enkeltpersoner, individer

*innutt assigitunngissuisti*

### Indretningssæssig foranstaltning

et tiltag, iværksættelse, ordning der omhandler arbejdspladsens udformning (og dermed fx kan ændre på arbejdspladsens udformning)

*huanneeqqaasimmaaneq*

## initiativløshed

mangel på virkelyst og gå-på-mod

*sorsorsuunnginneg*

## Inspirerende arbejdsopgave

et stykke arbejde som i sig selv er lystbetonet, tankevækkende, udviklende eller har et positivt jobindhold

*sulissaq kafunnaarvog*

## Jobberigelse

ændring af arbejdsindholdet så det kommer til at indeholde flere af de (positive) arbejdsfaktorer

*suliamik nalitunneerlertisineq*

## Jobbeskrivelse

en optegnelse af arbejdsområder, ansvar, beføjelser, forventninger, m.m der hører til en stillingsbetegnelse, arbejdsområde eller placering i virksomheden

*sulissav naassuarnera*

## Jobfunktion

stillingsbetegnelse eller placering i virksomheden

*sulineq*

## Jobindhold

beskrivelse af i hvor stor udstrækning arbejdet rummer en række psykiske arbejdsfaktorer, såsom selvstændighed, indflydelse, meningsfuldhed, læringsmuligheder, social kontakt

*suliffinnissarittat*

## Jobrotation

Flere personer bytter arbejdsfunktion, fx efter et planlagt skema, der beskriver hvornår og hvor længe

*suliffinnup luani nikerarneq*

## Jobkrite

personen får et nyt arbejde, en ny stilling eller en ny arbejdsfunktion

*allamik suliffegalerneq*

## Jobudvidelse

ændring af arbejdet så det kommer til at indeholde flere arbejdsfunktioner, evt. samtidig med en jobberigelse

*suliv annertusineru*

**Følelsesmæssige symptomer**  
 kendtegen på at man har været udsat for påvirkning der har skadet de "naturlige" emotionelle reaktioner  
*misigtissutsigtut malunnutitt*  
 områder eller placering i virksomheden  
*sulassarttaasut nalunnaarsorneri*

**Fysisk udmatelse**  
 følelse af stærk træthed i kroppen  
*timitkut nuklillaarneq*

**Fysisk vold**  
 overgreb (slag, spark, kast, mm) der er rettet mod kroppen  
*timitkut nakunuserfigineqarneq*

**Fysiske symptomer**  
 tegn på sygdom, belastninger, nedsat funktionsevne på kroppen og dens funktioner, ofte brugt om kendtegen forårsaget af psykisk belastning eller påvirkning  
*timitkut malunnutitt*

**Gensidig støtte**  
 to eller flere personer hjælper hinanden i vanskelige situationer, fx med faglig støtte  
*kammattogattigineq*

**H**  
**Handlemulighed**  
 at man befinder sig i en position, hvor man er i stand til, har evne til eller har ret til at foretage en gerning eller aktion, eller evt. at kunne vælge mellem flere  
*ilunneqqarsinnaaneq*

**Handplan**  
*handlingsplan*  
 en (gennemtænkt) beskrivelse, ofte skriftlig, af hvilke konkrete aktiviteter der skal sættes i værk i fremtiden, deres rækkefølge og hvem der skal udføre dem  
*ilunneqarsinaat pilersaarusiaq*

**Følelsesmæssige udbrud**  
 emotionelle udtryk, fx vrede, sorg, glæde der er tydelige at de kan registreres af omgivelserne  
*misigtissutsit aninneqartut*

**Forandringsparathed**  
 at være i stand til og villig til at tilpasse sig ændringer på arbejdspladsen, fx ændringer af målsætninger eller af arbejdsopgaver (ofte forårsaget af organisationsændringer, fusioner, ledelseskift, mm)  
*allanngunnaasinnaaasunut pivareersimaneq*

**Forandringspres**  
 forventninger om (evt. krav, trusler, forestillinger om) at der sker, eller snart vil ske ændringer på arbejdspladsen, fx omlægning af arbejdsopgange, organisationsforandringer, nye måder at arbejde på  
*allanngunngitsarvagarneq*

**Forandringsproces**  
 1) ændringer i en virksomhed, i form af omlægning af arbejdsopgange, organisationsforandringer, nye måder at arbejde på, fx forårsaget af virksomheds-sammenlægninger, lederskifte, mm  
 2) den måde hvorpå ændringer i en virksomhed forløber og styres (når der sker omlægning af arbejdsopgange, organisationsforandringer, nye måder at arbejde på)

**Travæ**  
 1) en persons manglende fremmøde på arbejdspladsen  
 2) summen af udblivelsesdage på grund af sygdom, graviditet, barselslov, orlov og anden bevilget fritagelse fra arbejdet, regnet for en person eller for hele arbejdspladsen  
*sulinnungisoorneq*

**Fritørelsessteknik**  
 metoder til at gøre sig fri fra andre personer der, med vold, forsøger at holde fast på en, fx for personale i fængsler, hospitaler  
*qajannaaqqarsivaatilluni pivareersissamut pivaaaseq*

**Feedback** tilbagemelding, en person modtager mundtlig eller skriftlig beskrivelse fra en anden person, fx leder eller kollega, hvordan denne oplever at et stykke arbejde eller en opgave er blevet udført, i værdi-neutral form, eller kan evt. indeholde både ros og ris *qisnawarfiginninneg*

**Flexibel arbejdstid** *flexid* dagens mødetidspunkt og sluttidspunkt kan vælges frit af den enkelte medarbejder, evt. inden for visse tidsintervaller (fx start mellem 7 og 9, slut mellem 15 og 17), dvs. modsetning til fast arbejdstid, hvor mødetid og afslutning ligger på faste klokkeslæt, fx 8-16 *allangorartunmik piffissalimik sulineq*

**Flexid** *fleksibel arbejdstid* dagens mødetidspunkt og sluttidspunkt kan vælges frit af den enkelte medarbejder, evt. inden for visse tidsintervaller (fx start mellem 7 og 9, slut mellem 15 og 17), dvs. modsetning til fast arbejdstid, hvor mødetid og afslutning ligger på faste klokkeslæt, fx 8-16 *allangorartunmik piffissalimik sulineq*

**Følelse af håbløshed** *nerwinnaarngaq* opgivende, manglende tro på fremtiden, vanskelighed med at klare sit arbejde eller dagligdagen

**Følelsesmæssig tilbagevækning** psykisk reaktion hvor man undlader emotionelle udtryk, og undgår at kontakte andre mennesker, "lukker sig inde i sig selv" *misigissustitigut unnaarsimaarngaq*

**Følelsesmæssig udmattelse** (1) en form for karaktig træthed efter at have gennemlevet mange eller stærke følelser (2) en speciel tilstand, forårsaget af vedvarende, tæt kontakt med andre mennesker, hvor man er træt og udkørt *misigissustitigut nuklilaarngaq*

**Følelsesmæssige reaktioner** udtryksformer, hvor man opfører sig (reagerer) følelsesmæssigt på påvirkninger udefra, fx i form af emotionelle udtryk som vrede, sorg, glæde *misigissustitigut qisnawarngaq*

**Ekstern rådgivning** psykologisk eller organisatorisk bistand til en virksomhed eller afdeling fra fx en konsulent der ikke er ansat i virksomheden *avtaanaattit sinnersuineq*

**Ensidige arbejdsopgaver** (1) opgaver der er ensformige, eller kun indeholder få af de forhold i arbejdslivet der kan virke motiverende eller skabe arbejdsglæde (2) arbejdsopgaver der er belastende for en bestemt del af kroppen eller psyken (se også: monotoni) *sullassat assigtaat*

**Ensidigt, gentaget arbejde (EGA)** arbejde hvor det er nødvendigt, til stadighed over en længere periode, at gentage den samme del-opgave eller "arbejdspsyklus" som kan være kortvarigt, helt ned til sekunder ("samlebåndsarbejde"), og/eller indeholder hyppig gentagelse af del-opgaver der belaster en speciel del af kroppen *sulhaq assigtaartoo*

**Erhvervsygdedom** (1) fysisk eller psykisk lidelse, symptom eller manglende funktionsevne, opstået efter længere tids påvirkning fra forhold i arbejdet (2) visse arbejdsbetingede lidelser, som er officielt anerkendt som erstatningsberettigede *sulinermit ajogusarngaq*

**Faglig støtte** mulighed for at få hjælp i sit arbejde fra en person med samme uddannelse eller faglige erfaringer/baggrund, eller leder, til de forhold i opgaver/løsningen der kan give anledning til tvivl eller usikkerhed, fx ved at der sættes tid af til at to personer taler sammen om disse forhold *sulianut tunngavillugnu ikorfartorneqarngaq*

**Faglig udvikling** at en person gennem sit arbejde, eller gennem efteruddannelse uden for arbejdsstedet, opnår erfaring, erkendelse, dygtighed inden for sit fag eller uddannelsesområdet *sulianut tunngavillugnu inervartorneq*

## illugðilunni ogþolopagnunneq

betydning  
forståelse af samtalopartnere er at afgørende  
2) samtale hvor gensidigt lyten og dybtgående

1) samtale mellem ligeværdige parter

## dialog

## D

## úttassineq

og belastning  
at klare, eller forsøge at klare eller "mestre" stress

## coping

## coaching

2) en trænings/vejlednings-  
metode i samtaleform hvor man "giver hjælp til  
selvhjælp", hjælper andre til at lære, ved at stille  
spørgsmål til deres egne erfaringer og forestillinger  
i stedet for at give dem løsninger

1) vejledning, træning (ofte brugt om fysisk træning  
af sportsudøvere)

## coaching

## annilaarnartorfufnussuarnik pisoravataarnera

**chokerende begivenheder**  
krarfige psykiske påvirkninger eller oplevelser i  
arbejdet, der evt. kan medføre egentligt "psykisk  
chok". Fx arbejdsomstændigheder, modtage trusler, være  
vidne til vold, ulykker, selvmord

## nakkarsaaneq

krænkende tiltale  
systematisk drilleri, latterliggørelse, nedgørelse,

## chikane

## C

## artukkiagaanermit qisuavatait kingunerit

resultatet af belastende arbejdsforhold, i form af  
symptomer, sygdom, følelsesusdbrud, ændringer i ad-  
færd, hos den arbejdende person

## belastningsreaktioner

## qaangerneqarvinnaannagtsosq

**artukkiussutit erstuataa**  
færd, som er blevet meget langvarigt eller permanent  
symptomer, sygdom, følelsesusdbrud, ændringer i ad-  
færd, som er blevet meget langvarigt eller permanent

## belastningsreaktion, kronisk

## sullivinni pissutit artukkiussutit

egenskaber ved arbejdet og/eller samarbejdet der  
slider på krop eller sjæl, eller som skader helbredet

## belastende arbejdsforhold

## mannavtineq

omtale en travlende eller på krænkende eller løgn-  
agtig måde med den hensigt at skade dennes om-  
dømme eller stille denne i et dårligt lys hos andre

## dagvask

## B

## sullivinni úttoorneq

pludselig begivenhed, eller påvirkning af kort  
varighed, der medfører skade, fysisk eller psykisk,  
på en person mens denne udfører sit arbejde, eller  
er til stede på sin arbejdsplads

## arbejdsulykke

## pivareersarnera

## sullissav pivareersarnera; sullap

2) den del af arbejdet der omhandler overvejelser  
om fremgangs måde, planlægning af forløb og  
rækkefølge af delopgaver. Ofte brugt når andre,  
ofte arbejdsledere, udfører arbejdsrettet arbejde  
sen end den/de der skal gennemføre den egentlige  
opgaveudførelse

1) måden hvorpå arbejdet planlægges, organiseres,  
beskrives

## arbejdsrettet lægelse

## arbejdsrettet lægelse

## naannagtsinnaavtineq

## sullamik naannagtsinnaavtineq;

tilfredshed  
behagelig eller positiv følelsesmæssig tilstand,  
som er resultatet af (den samlede) vurdering man  
foretager i forhold til sit arbejde

## arbejdsutilfredshed

## piffissav sulliffissosq

2) de klokkestær, mellem hvilke man forventes at  
være til stede på arbejdspladsen

1) den del af døgnet timer der anvendes til arbejde

## arbejdstid

**arbejds udførelse**

den del af arbejdsopgave gennemførelsen der følger efter arbejdsstillrettelæggelsen

*sulfiap ingertannerna*

**arbejds- og organisationspsykologi**

*arbejdspsykologi*

en gren/retning inden for psykologien der beskæftiger sig med de forhold mennesker er underkastet når de går på arbejde

*sulfiivini tarvip pissusitnik iisimasaat*

**arbejdsbettinget lidelse**

sygdom, symptom eller manglende funktionsevne, opstået efter længere tids påvirkning fra forhold i arbejdet

*sulfiamik patiseqartunik afouqteqalersima-*

*neq*

**arbejds glæde**

1) følelse af at arbejdet fremkalder en tilfredshed

2) en tilstand, hvor et bestemt arbejde opfylder behov der er vigtige for denne person

*sulfiamik nuannartinnineq*

**arbejds klima**

den tilstand, der hersker på en arbejdsplads, af glæde, begejstring, kammeratskab, samholdighed

(”godt arbejds klima”) eller af frygt, vrede, konflikt, chikane (”dårligt arbejds klima”)

*sulfeqatiginnerna pissusit*

**arbejds miljø**

1) oplevelsen hos en person, og som karakteriserer den samlede mængde af forhold, der påvirker personen, eller som denne er underkastet på sin arbejdsplads

2) den samlede oplevelse hos samtlige personer på arbejdspladsen

*sulfiivini pissusit*

3) en beskuerende (”objektiv”) vurdering af nogle enkelte, eller af mange forhold eller betingelser på arbejdspladsen

**arbejds miljøfaktor**

et enkelt forhold, betingelse eller egenskab blandt mange, der tilsammen beskriver arbejds miljøet, fx ”fysiske arbejds miljøfaktor” som kulde, støj, tempo, eller ”psykiske/psykosociale arbejds miljøfaktor” som selvstændighed, lærings mulighed, indflydelse, stress, alenearbejde, rollekonflikter

*sulfiivini pissusitniut pissutaasut*

**arbejds motivation**

1) den afgørende, bestemmende kraft der får en person til at udføre en arbejdsopgave

*sulterussussseq*

**arbejdsorganisatoriske foranstaltninger**

de enkelte tiltag der iværksættes for at opnå en ændring eller udvikling i arbejdsorganiseringen eller i arbejdsstillrettelæggelsen, fx omstrukturering, skitrearbejde, teambuilding

*sulfiifqatitup aqqissunneerava*

*piareeravarna*

**arbejdsorganisering**

den samlede mængde af overvejelser, foranstaltninger, initiativer der tilsammen danner en virksomhed/arbejdsplads, herunder dens ledelsesformer, samarbejdsform, indretning, opdeling i afdelinger, arbejdsstillrettelæggelse, arbejdsudførelse

*sulfiifqatitup dnuifvffjavnnaa unneerava*

**arbejdspsykologi**

*arbejds- og organisationspsykologi*

en gren/retning inden for psykologien der beskæftiger sig med de forhold mennesker er underkastet når de går på arbejde

*sulfiivini tarvip pissusitnik iisimasaat*

**arbejds skader**

fællesbetegnelse for erhvervs sygdomme og arbejdsulykker

*sulfierna afouqsærneq*

**arbejds tempo**

hastigheden, i bevægelser eller tankevirksomhed, hvormed de enkelte arbejdsopgaver udføres,

anvendes ofte ved mange, gentagne delopgaver, eller hvor delopgaver består af hurtige bevægelser

*sulfierna mi sukkassuseq*



## adferd

den måde en person handler på, eller opfører sig på

*pisssusliserorneq*

## adferdforstyrrelser

en persons handlinger eller opførsel, som afviger fra hvad der kan forventes eller er acceptabelt, for den pågældende alder, eller det pågældende samfund

*pisssusliserunnsunngitsusliserorneq*

## adferdsmæssige reaktioner

ændringer i den måde en person handler eller opfører sig på, fremkaldt eller forårsaget af nogle bestemte ting eller forhold som man er blevet påvirket af

*pisssusliserunnskut qisuarlaat*

## adferdsmæssige symptomer

kendetegn på at personen har en lidelse, eller har været udsat for nogle påvirkninger, hvor kendte tegnene giver sig udtryk i handlinger eller adfærd, der afviger fra hvad der kan forventes eller er acceptabelt, for den pågældende alder, eller det pågældende samfund. Disse kan evt. antage sygelig karakter

*pisssusliserunnskut malunniut*

## adrenalin

et hormon der udskilles fra binyremarven når personen oplever stress

*adrenalin*

## afmagt

følelse af at være opgivende eller mangel på kraft eller kræfter

*unkillalaarneq*

## alenearbejde

1) arbejde helt uden kontakt med andre mennesker, fx overvågning på kraftværk, fisker

*alene*

## anerkendelse

1) påskønnelse, ros for en indsats  
2) arbejde for en arbejdsgever, hvor man er sat til at udføre en måske belastende eller farlig opgave, uden mulighed for hjælp eller støtte fra andre, fx bygningshåndværker, hjemmesygeplejerske

*kistimilluni sulineq*

## ansvar

1) forpligtelse, byrde, skyld

*akissusaffik*

2) at have fået tildelt en forpligtelse til at stå inde for at en opgave udføres eller et mål bliver nået

## ansvarfordeling

1) beskrivelse af, eller oversigt over, hvilke personer der har hvilke forpligtelser i virksomheden  
2) beskrivelse af hvilke del-opgaver der påhviler hver enkelt person i bestrebelserne for at nå det ønskede mål

*akissusaffimik agguassineq*

## arbejdstilfredshed

*tifredshed*

behagelig eller positiv følelsesmæssig tilstand, som er resultatet af (den samlede) vurdering man foretager i forhold til sit arbejde

*suliamik iluavisimavminineq*

## arbejdets indhold

1) arbejdets art i form af opgaver der skal løses  
2) arbejdets mening, arbejdets betydning

*imarsua*

## arbejdets sværhedsgrad

beskrivelse af hvor vanskelig en arbejdsopgave er at udføre, i forhold til opfattelsen hos gennemsnittet i befolkningen, fx om udførelsen af opgaven kræver forudgående uddannelse eller oplæring

*avunnsuunnu avinsia*

## arbejdets tilrettelæggelse

1) måden hvorpå arbejdet planlægges, organiseres, beskrives

*arbejdstilrettelæggelse*

2) den del af arbejdet der omhandler overvejelser om fremgangsmåde, planlægning af forløb og rækkefølge af delopgaver. Ofte brugt når andre, ofte arbejds-gever, udfører arbejdstilrettelæggelsen end den/de der skal gennemføre den egentlige opgaveudførelse

*avunnsuunnu avinsia*

*nerstomminineq*

2) indrømmelse

1) påskønnelse, ros for en indsats



Efter en henvendelse fra Arbejdsmiljørådet ved for-  
 kvinde Ulla Lyng og Arbejdstilsynet ved kredsche-  
 Arnaq Grønvoid i 2001 besluttede Oqaasiliortut/  
 Grønlands Sprognævn at lade Oqaasiliertitfik indgå  
 i arbejdet med at udarbejde en moderne grønlandsk  
**Terminologiliste over arbejdsmiljøbegreber - med  
 særlig fokus på det psykiske arbejdsmiljø.**

På Arbejdsmiljørådets foranledning blev der bevilget  
 midler fra:

- Arbejdsmiljørådet kr. 95.000
- Nunafonden kr. 50.000
- SIK's Oplysnings- og Uddannelsesfond kr. 15.000

Cand. mag. Bolatta Vahl og BA Lisathe Møller Krus-  
 se står for redaktionen af udgivelsen. Disse kortlag-  
 de på basis af de tilgængelige fagtekster (f.eks. lov-  
 tekster på området) de eksisterende grønlandske og  
 danske betegnelse og udvalgte derefter arbejdet  
 med metoder og teknikker, der er alment anerkendte  
 blandt terminologer internationalt.

**Terminologiliste over arbejdsmiljøbegreber - med  
 særlig fokus på det psykiske arbejdsmiljø** er be-  
 regnet til brug på alle arbejdspladser. Den har til  
 formål at fremme anvendelsen af og udbredelsen af  
 mere ensartede termer om arbejdsmiljø. Tidligere  
 blev flere forskellige betegnelse anvendt for samme  
 emne og uden en klar definition af, hvad det anvend-  
 te ord indebar af tekniske, juridiske mv. konsekven-  
 ser. F. eks. har den danske term overbelastning været  
 modsvarer af såvel *artukkitineq, sualppallaaamik ar-*  
*toarsartitsineq* som af *ilungersuatsivallaaarneq.*

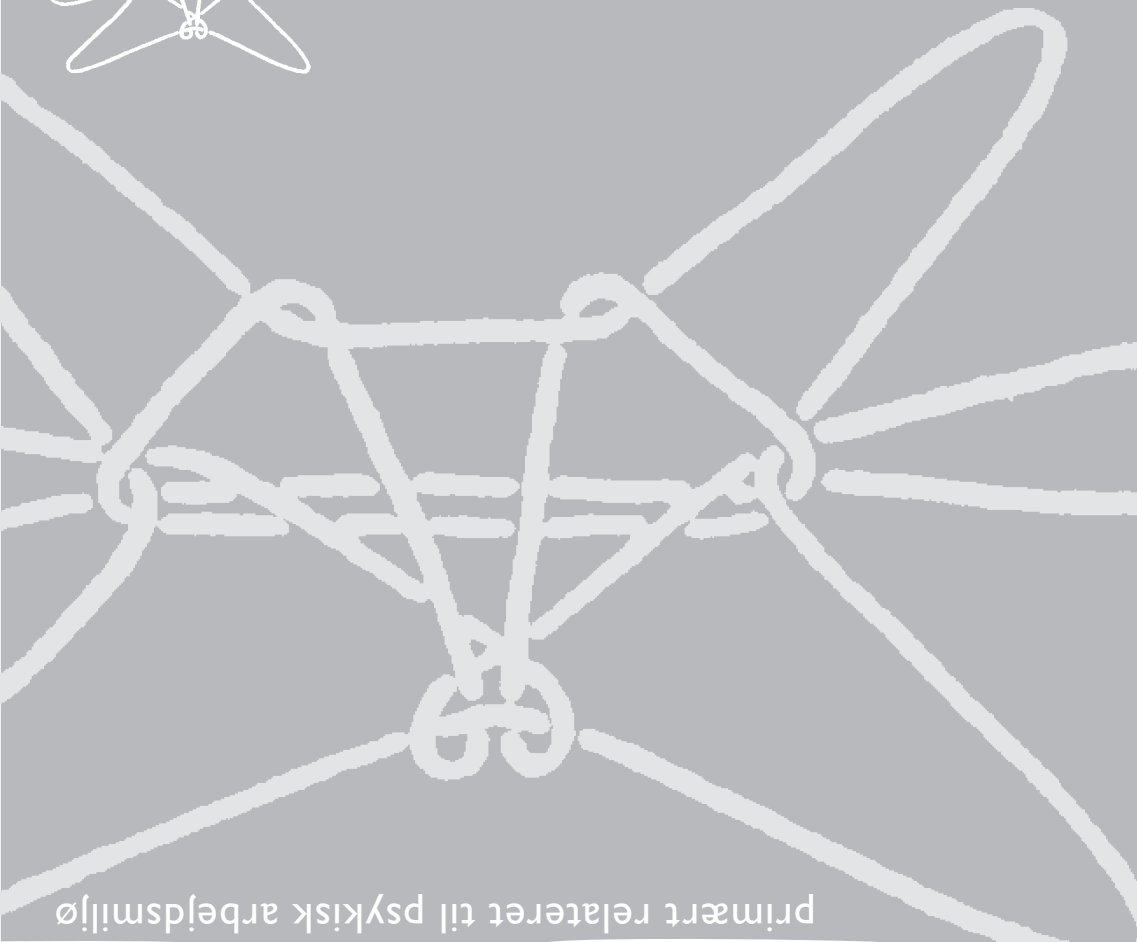
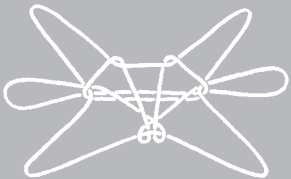
En sådan anvendelse af flere forskellige betegnelse i  
 stedet for én og kun én teknisk term vil altid resul-  
 tere i misforståelse og fejl, der i uheldige tilfælde kan  
 være både kostbare og farlige. Det er for at begrænse  
 denne fare, terminologilisten er udarbejdet. Termer-  
 ne og deres definitioner er godkendt af Oqaasiliortut/  
 Grønlands Sprognævn. Det bør i øvrigt også bemær-  
 kes, at nærværende arbejdet er en direkte implemente-  
 tion af en af rekommendationerne i den sprogpolti-  
 ske redegørelse, nemlig erklæringen om, at der skal  
 udvikles moderne terminologier på grønlandsk.

**Terminologiliste over arbejdsmiljøbegreber - med  
 særlig fokus på det psykiske arbejdsmiljø** sætter  
 samtidig en milepæl i den grønlandske sproghisto-  
 rie. Det er nemlig første gang nogen sinde på grøn-  
 landsk, at en terminologi er udviklet strengt meto-  
 disk og under iagttagelse af terminologiens nyeste  
 principper f.eks. at term og definition er strikt ad-  
 skilt og cirkeldelinitioner således konsekvent undgå-  
 et. Man må forvente at den kommer til at danne skole-  
 for de mange fremtidige terminologer, det grønland-  
 ske samfund har så hårdt brug for.

Et væsentligt særtkende for den anvendte metode er  
 den udstrakte brug af eksperter, de såkaldte term-  
 grupper. Termgrupperne er personer med praktisk  
 indsigt i emnets forskellige fagområder, psykologer,  
 sikkerhedsrådgivere, brandfolk, instruktører på  
 skoler i den forbindelse tak til følgende eksperter  
 for deres medvirken: Niisi Frederiksen fra Nuuummi  
 Qatsertisartut; Peter Olesen, KANUKOKA; Pavia Jen-  
 sen lærer ved Jern og Metalskolen i Nuuk, BA Inge  
 Steding, Nuuk, mag. art., Ph.D. Eva Jørgensen; cand.  
 pæd. psyk. Ruth Blytman Nielsen; cand. psych.:  
 Inuk Bourup-Nielsen.

Carl Chr. Olesen

Oqaasiliertitfik/Sprogssekretariatet



primært relateret til psykisk arbejdsmiljø

## ARBEJDSLIVSBEGREBER

## **Arbejdsmiljø terminologi**

*Primært relateret til psykisk arbejdsmiljø*

© Oqasileriffik 2006

Lay-out: Tegnestuen Tita

Tryk: Athene Grafisk, Albertslund

ISBN: 87-990324-1-4

Oqasileriffik/Sprogsekretariatet

Postboks 980

3900 Nuuk

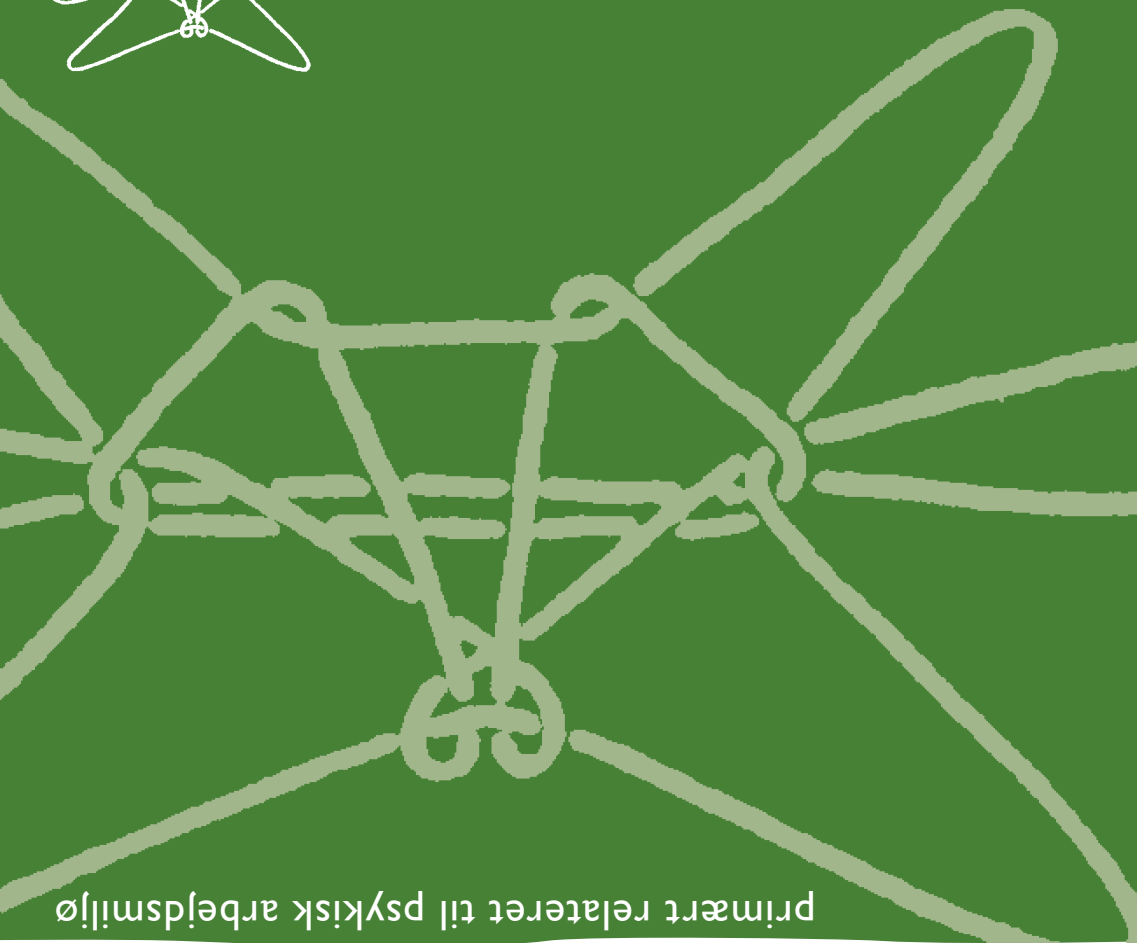
Grønland

TF: +299 34 58 33

Fax: +299 32 73 42

E-mail: [ogasileriffik@gh.gl](mailto:ogasileriffik@gh.gl)

Hjemmeside: [www.ogasileriffik.gl](http://www.ogasileriffik.gl)



primært relateret til psykisk arbejdsmiljø

# ARBEJDSLIVSBEGREBER